

INNHOLDSFORTEGNELSE

Generell informasjon	2
Formål med håndboken.....	2
Identifikasjon av produsenten og apparatet.....	3
Sikkerhetsinformasjon	3
Sikkerhetsregler.....	3
Sikkerhetsanordninger.....	4
Sikkerhetssignaler.....	5
Teknisk informasjon	6
Tekniske data.....	6
Generell beskrivelse av apparatet.....	7
Montering	9
Innpakning og utpakking.....	9
Planlegging av anleggets installasjon.....	9
Definering av kantledningens bane.....	11
Metode for å returnere til ladestasjonen.....	11
Oppsett for rask retur av roboten til ladestasjonen.....	12
Forberedelse og avgrensning av arbeidsområdene.....	13
Installasjon av kantledningen.....	17
Installasjon av ladestasjonen og strømforsyningsenheten.....	18
Justeringer	20
Påbud ved bruk.....	20
Justering av klippehøyden.....	20
Bruk og virkemåte	21
Påbud for bruk.....	21
Beskrivelse styrepanel og oversikt over menyene.....	21
Første gangs innstilling.....	23
Adgang til menyen.....	23
Innstilling av meny – programmeringsmodus.....	24
Oppstart - automatmodus.....	28
Sikker stans av roboten.....	28
Bruk av roboten på lukkede områder som ikke er utstyrt med ladestasjon.....	29
Fremvisning i displayet under arbeidet.....	30
Langvarig inaktivitet og klargjørelse før oppstart.....	30
Opplading av batterier ved lang tids uvirksomhet.....	31
Bruksråd.....	31
Ordinært vedlikehold	32
Anbefalinger for vedlikehold.....	32
Tabell over intervaller for planlagt vedlikehold.....	32
Rengjøring av roboten.....	33
Feilsøking.....	34
Feil, årsaker og løsninger	34
Utskifting av deler	37
Anbefalinger for utskifting av deler.....	37
Utskifting av batterier.....	37
Utskifting av knivblad.....	37
Deponering av roboten.....	38
Ef-samsvarserklæring	39
Uk declaration of conformity	40
Garantiforskrifter	41
Betingelser og begrensninger.....	41
Hvordan be om assistanse under garanti.....	41
Ytterligere opplysninger.....	41

NO

Det er forbudt å reproducere (også delvis) dette dokumentet uten å ha mottatt skriftlig tillatelse fra produsenten. Produsenten har forpliktet seg til en policy som innebærer kontinuerlige forbedringer, og forbeholder seg retten til å endre dette dokumentet uten å være pliktig å gi beskjed på forhånd så langt dette ikke utgjør noen fare for sikkerheten.
© 2008 - Tekst, illustrasjoner og layout av: Tipolito La Zecca. Teksten kan reproduseres helhetlig eller delvis på den betingelsen at forfatteren blir sitert.

FORMÅL MED HÅNDBOKEN

- Denne håndboken, som er en vesentlig del av apparatet, har blitt utarbeidet av produsenten for å gi nødvendige opplysninger til dem som er berettiget til å bruke apparatet i dets forutsette levetid.
- I tillegg til å ivareta en god bruksteknikk, skal mottakerne av opplysningene lese dem nøye og overholde det som står skrevet omhyggelig.
- Dette er originale opplysninger som leveres av Produsenten.
- Ved å lese disse opplysningene vil man kunne unngå å sette personers helse og sikkerhet i fare, og å forårsake økonomiske tap.
- Oppbevar denne håndboken på en kjent plass som er lett tilgjengelig under hele apparatets levetid, slik at den alltid er tilgjengelig når det oppstår behov for å konsultere den.
- Det kan hende at enkelte opplysninger og illustrasjoner som er oppgitt i denne håndboken ikke samsvarer perfekt med ditt apparat, men det vil ikke gå ut over apparatets funksjon.
- Produsenten forbeholder seg retten til å utføre endringer uten plikt til å forelegge noen form for meddelelse på forhånd.
- For å fremheve enkelte deler av teksten som er spesielt viktig og for å indikere enkelte viktige spesifikasjoner, har man tatt i bruk noen symboler hvis betydning er beskrevet nedenfor.



Fare - Advarsel

Symbolet indikerer svært farlige situasjoner som kan sette personers helse og sikkerhet i fare hvis de blir oversett.



Forsiktig - Forholdsregler

Symbolet indikerer at det er nødvendig å opptre på en hensiktsmessig måte for å unngå å sette personers helse og sikkerhet i fare eller forårsake økonomiske tap.



Viktig

Symbolet indikerer spesielt viktig teknisk informasjon som ikke må bli oversett.

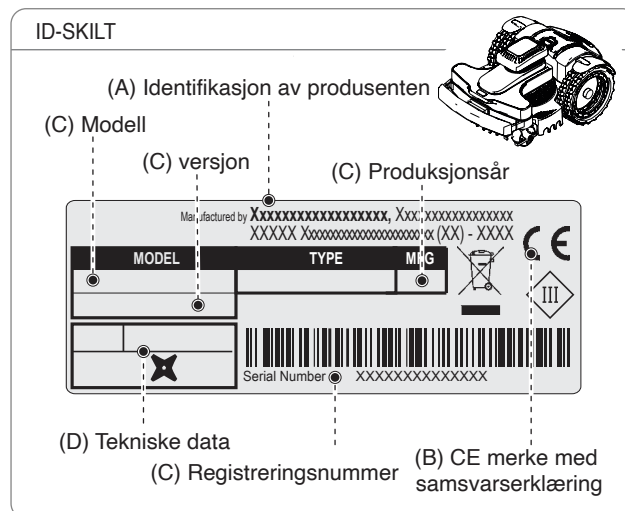
IDENTIFIKASJON AV PRODUSENTE OG APPARATET

Det illustrerte ID-skiltet er festet direkte på apparatet. På skiltet finnes referanser og alle unnnværlige indikasjoner som gjelder sikkerhet under drift.

For ethvert behov skal du henvende deg til produsentens servicesenter eller til et av de autoriserte sentrene.

Ved alle forespørsler om teknisk assistanse, skal opplysningene som er oppgitt på ID-skiltet, anslagsvis antall driftstimer og type feil som har oppstått indikeres.

- A. Identifikasjon av produsenten.
- B. CE merke med samsvarserklæring.
- C. Modell og versjon/registreringsnummer/produksjonsår.
- D. Tekniske data: Spenning, Strøm, Beskyttelsesgrad, Vekt, Klippebredde.



SIKKERHETSINFORMASJON

Produsenten har lagt spesiell vekt på de aspektene som kan medføre fare for sikkerhet og helse til de personene som bruker utstyret. Formålet med disse opplysningene er å gjøre brukerne oppmerksomme på at de må utvise spesiell oppmerksomhet for å unngå farer av enhver art.



SIKKERHETSREGLER



DETTE PRODUKTET ER UTSTYRT MED KUTTEBLAD OG ER IKKE ET LEKETØY!

- Les hele håndboken nøye, spesielt de opplysningene som berører sikkerhet, og pass på at du har forstått alt innholdet. Bruk utstyret bare til de formål produsenten har konstruert den for. Anvisningen for bruk, vedlikehold og reparasjoner må overholdes til punkt og prikke.
- Under bruk av roboten se til at det ikke befinner seg noen innenfor dens arbeidsområde, spesielt barn, eldre, uføre og husdyr. I motsatt tilfelle anbefales det å programmere robotens aktivitet til et tidspunkt det ikke oppholder seg personer inne på området. Overvåke apparatet dersom du vet at det befinner seg husdyr, barn eller andre personer i nærheten. Hvis en person eller et dyr befinner seg på robotens rute, skal sistnevnte stanses øyeblikkelig.
- På arbeidsområder som ikke er innhegnet av et gjerde det er vanskelig å komme over, skal apparatet overvåkes under bruk.
- Varselskiltene skal plasseres rundt robotgressklipperens arbeidsområde, der som den brukes på offentlige plasser. Skiltene må ha følgende tekst: **“Advarsel! Automatisk gressklipper! Hold deg på avstand fra maskinen! Barn må overvåkes!”**
- Denne roboten er ikke ment til å skulle benyttes av barn eller personer med reduserte fysiske, sanse- eller mentale evner eller som ikke har tilstrekkelig erfaring og/eller kjennskap til den, hvis de da ikke overvåkes av en person som er ansvarlig for sikkerheten deres eller hvis de har mottatt anvisninger om bruk av anordningen. Barn må holdes under oppsyn slik at man forvisser seg om de ikke leker med apparatet.
- Ikke tillat at roboten benyttes av personer som ikke har kjennskap til driften av den og hvordan den virker.
- Teknikerne som utfører vedlikeholdsinngrep eller reparasjoner må ha fullstendig kjennskap til robotens spesifikke egenskaper og sikkerhetsforskriftene som gjelder for den. Før roboten tas i bruk, må brukerveiledningen leses nøye og man må passe på at de respektive anvisningene forstås.
- Bruk kun originale reservedeler, ikke endre på robotens design, ikke tukle med sikkerhetsanordningene som er installert på maskinen, ikke sett dem ut av bruk, ikke fjern

dem eller bypassere dem. Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar dersom ikke-originale reservedeler benyttes. Manglende overholdelse av dette kravet kan medføre alvorlige risikoer for personenes sikkerhet og helse.

- Kontrollere at det ikke finnes leketøy, redskaper, grener, klær eller andre gjenstander på plenen som kan ødelegge knivbladene. Eventuelle gjenstander på plenen kan også skade eller medføre at roboten stanser.
- Tillat aldri at noen setter seg oppå roboten. Løft aldri roboten for å undersøke knivbladet eller for å transportere den når den er i gang. Ikke stikk armene/hendene under utstyret når det er i bevegelse.
- Ikke bruk roboten når vanningsystemet er i bruk. I dette tilfellet programmerer roboten og vanningsystemet slik at de ikke virker samtidig. Ikke vask roboten med høytrykksspyling og ikke senk den ned i vann, verken helt eller delvis, da den ikke er vanntett.
- Koble fra strømtilførselen og sett i gang sikkerhetsanordningen før man utfører hvilket som helst inngrep med justering eller vedlikehold som kan gjøres av brukeren. Bruk personlig verneutstyr som foreskrevet av produsenten. Spesielt, når man skal arbeide på kuttebladet, må man bruke vernehansker.
- Rengjøring og vedlikehold som skal utføres av brukeren må ikke gjøres av barn dersom disse ikke er under tilsyn.
- Ikke bruk roboten hvis kuttebladet er ødelagt. Kuttebladet må skiftes ut.
- Ikke bruk roboten hvis de utvendige delene er ødelagte. Skulle de være mekaniske skader, må delene skiftes ut.
- Ikke bruk roboten hvis transformatorens mateledning er ødelagt. En skadet ledning kan medføre kontakt med strømførte deler. Den strømførende kabelen skal den skiftes ut av produsenten eller vedkommendes tekniske assistanse eller av kyndig personale med lignende kvalifikasjoner, slik at enhver fare unngås.
- Dersom matekabelen skades under bruk, trykk på tasten "STOP" for stoppe roboten og koble stpselet fra stikkkontakten.
- Se over og kontrollere roboten med jevnlig mellomrom for å se til at bladet, monteringskruene og kuttemekanismene ikke er slitte eller skadde. Se til at alle muttere, bolter og skruer er strammet til for å garantere at roboten er i god operativ tilstand.
- I tilfelle unormale vibrasjoner av roboten under bruk, trykk på tasten "STOP" for stoppe den og koble stpselet fra stikkkontakten.
- Det er absolutt forbudt å bruke og å lade roboten på områder med fare for eksplosjon og i lettantennelige miljøer.
- Bruk bare batterilader og transformator som leveres av produsenten. En feilaktig bruk kan medføre elektrisk støt, overoppheting eller tap av etsende væsker fra batteriet. I tilfelle det kommer ut væske skal batteriet vaskes med vann / nøytraliserende middel. I tilfelle kontakt med øynene må lege oppsøkes.

SIKKERHETSANORDNINGER

1. Hinderføler

I tilfelle robotgressklipperen støter mot en (godt forankret til gulvet og godt dimensjonert) gjenstand, med en høyde større enn eller lik 15 cm, i stand til å motstå kollisjonen, aktiveres støtføleren. Ved aktivering slutter robotgressklipperen å bevege seg fremover og vil endre kjøreretningen for å unngå hinderet. Aktivering av føleren garanterer dog ikke fullt ut sikkerheten til mennesker, barn eller dyr.

2. Hellingsmåler

Hvis roboten arbeider i en skråning som heller mer en det som er forutsett i de tekniske spesifikasjonene, eller hvis roboten velter, stoppes knivbladet.

3. Nødstoppbryter

Finnes på kontrollpanelet, er merket med "STOP", og er større enn de andre betjeningene på tastaturet. Når man trykker på denne knappen under drift, vil robotgressklipperen stoppe opp øyeblikkelig og kniven blokkeres.

4. Overstrømsbeskyttelse






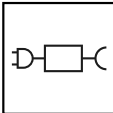
Hver av motorene (kniv og hjul) overvåkes kontinuerlig for enhver situasjon som kan føre til overoppheting under drift. Hvis det skulle oppstå overstrøm i motoren til hjulene vil roboten forsøke å bevege seg i motsatt retning. Hvis overstrømmen vedvarer

stopper roboten og varsler om feilen. Hvis overstrømmen oppstår i motoren til knivbladet finnes det to typer inngrep tilgjengelig. Hvis parametrene inngår i den første gruppen vil roboten utføre ulike manøvrer for å løsne knivbladet. Hvis overstrømmen er i beskyttelsesgruppen vil roboten stoppe opp og varsle om motorfeilen.

5. Sensor for fraværende signal

Dersom signalet mangler, vil roboten stanses automatisk.

SIKKERHETSSIGNALER

	<p>Les nøye og forstå bruksanvisningen før maskinen tas i bruk.</p>		<p>Hold sikker avstand til maskinen under bruk.</p> <p>Pass på at det ikke finnes personer (spesielt barn, eldre eller funksjonshemmede) og husdyr i arbeidsområdet mens roboten er i drift. Hold barn, husdyr og andre personer på sikker avstand når maskinen er i drift. For å unngå denne risikoen, er det tilrådelig å programmere robotens produktive arbeid til de mest egnede tidene.</p>
	<p>Ikke ta på det roterende knivbladet, og ikke legg hendene og føttene under apparatet mens det er i bevegelse. Vent til knivbladet og de bevegelige delene har stoppet helt opp før det utføres inngrep.</p>		<p>Advarsel! Ikke bruk vannstråler til å rengjøre eller vaske maskinen.</p> <p>Pass på at det ikke finnes personer (spesielt barn, eldre eller funksjonshemmede) og husdyr i arbeidsområdet mens roboten er i drift. Hold barn, husdyr og andre personer på sikker avstand når maskinen er i drift. For å unngå denne risikoen, er det tilrådelig å programmere robotens produktive arbeid til de mest egnede tidene.</p>
	<p>Ikke stig opp på maskinen.</p>		<p>Bruk roboten bare med transformatormodellene som angis i "Tekniske Data" i kapitlet "Tekniske opplysninger".</p>

NO

TEKNISKE DATA

Beskrivelse		Modell			
		C040EL4 C040ELH	C040EL4 C040ELH	C040EL4 C040ELH	C041EL4 C041ELH
Power KIT		5.8Ah - 5A MEDIUM	8.7Ah - 8A PREMIUM	8.7Ah - 8A EXTRA PREMIUM	10.35Ah - 10A ULTRA
Maksimalt anbefalt størrelse på overflaten som kan klippes					
Arbeidsevne (-20%(*))	m ² (ft ²)	1800 (19368)	3200 (34432)	3200 (34432)	6000 (64583)
Egenskaper					
Mål (B x A x P)	mm	635x464x330			784x536x330
Robotens vekt inkl. Batteri	kg	15,5	15,8	15,8	17,8
Klippehøyde (Min-Maks)	mm (")	C040EL4 / C041EL4: 30 - 75 (1,18 - 2,95 ") C040ELH / C041ELH: 50 - 95 (1,97 - 3,74 ")			
Diameter kniv	mm (")	250 (9,84 ")			360 (14,17 ")
Motorer		uten børster			
Knivens hastighet	RPM	3000			2500
Fremdriftshastighet	Meter/minutt	30 (97,7 ')			35 (114 ')
Maksimal helling som kan styres og som anbefales (*)	%	60% Tillatt, avhengig av gressdekkets forfatning og hvilke tilbehør som er montert. 55% maksimal styrbar og anbefalt helling Ved jevne plenforhold. 55% I nærheten av ytterkanten eller kantledningen.			
Utetemperatur for drift	Max °C	ROBOT: -10°(14 F.) (Min) +50° (122 F.) (Maks) LADESTASJON: -10°(14 F.) (Min) +45° (113 F.) (Maks) BATTERILADER: -10°(14 F.) (Min) +40° (104 F.) (Maks)			
Målt lydeffektnivået	dB(A)	63			65
Vannbeskyttelsesgrad	IP	ROBOT: IPx5 LADESTASJON: IPx4 BATTERILADER: IPx4			
Elektriske egenskaper					
Strømforsyningsenhet (for litiumbatteri)		Mean Well ELG-150-30ZCTE Inngang: 100 - 240 V~; 2 A; 50/60 Hz; Klasse 1 Utgang: 29.4 V ---; 5.0 A	Mean Well ELG-240-30ZCTE Inngang: 100 - 240 V~; 2.2 A; 50/60 Hz; Klasse 1 Utgang: 29.4 V ---; 8.0 A	Mean Well ELG-300-30ZCTE Inngang: 100 - 350 V~; 3.0 A; 50/60 Hz; Klasse 1 Utgang: 29.4 V ---; 10 A	
Type akkumulatører og oppladbare batterier					
Oppladbart Li-ion batteri (nominell spenning)		25.9V 5.8Ah	25.9V 8.7Ah	25.9V 8.7Ah	25.2V 10.35Ah
Type lading		med kontakt	med kontakt	induktiv	med kontakt
Gjennomsnittlig varighet av lading	hh:mm	1:30			
Gjennomsnittlig arbeidsvarighet etter en komplett ladesyklus (*)	hh:mm	02:45	03:45	03:45	04:00

(*) Alt etter forholdene med gresset, gressplenen og hvor sammensatt området som skal klippes, er.

Frekvenser		
Sender for føring av robot		Frekvensbånd for arbeid (Hz) 500 - 60000 Maksimal effekt ved radiofrekvens (dBm) < 10
Blåtann		Frekvensbånd for arbeid (MHz) 2402 - 2480 Maksimal effekt ved radiofrekvens (dBm) < 14
GSM		Frekvensbånd for arbeid (MHz) 850/900/1800/1900 Maksimal effekt ved radiofrekvens (dBm) < 33
Utstyr som følger med / ekstrautstyr / funksjoner		
Betjente områder inkl. hovedområdet		8
Regnsensor		standardutstyr
Eco Mode Autoprogrammering (patentert)		standardutstyr
Connect modul (GPS, GPRS)		standardutstyr
Metode for å returnere til ladestasjonen		"V-Meter" - "follow wire"
Maks. lengde på kantledningen (anslagsvis, utregnet med utgangspunkt i en regelmessig omkrets)	m (')	1000 (3280 ')

NO

(*) Alt etter forholdene med gresset, gressplenens og hvor sammensatt området som skal klippes, er.

GENERELL BESKRIVELSE AV APPARATET

Dette apparatet er en robot som er designet og bygd for å klippe plenen i parker og hager automatisk, når som helst på dagen og natten. Det er lite, kompakt, stillegående og lett å transportere.

Roboten kan programmeres til å arbeide på flere ulike områder avhengig av tilstanden til de ulike overflatene som skal klippes: et hovedområde og flere sekundære områder (avhengig av spesifikasjonene til de ulike modellene).

Når roboten er i drift, klipper den det området som er avgrenset med kantledningen.

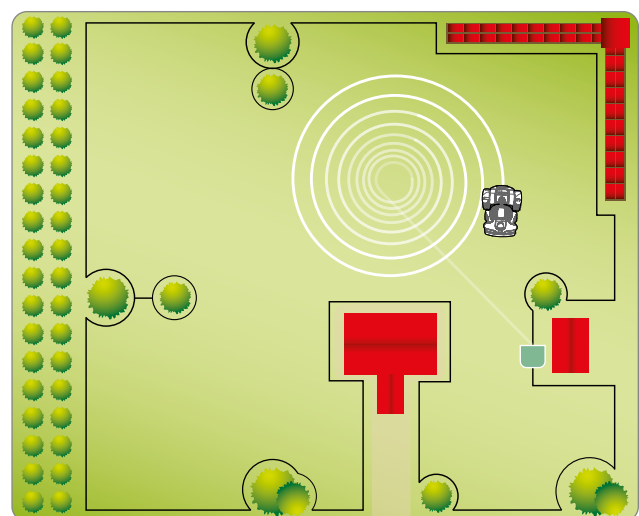
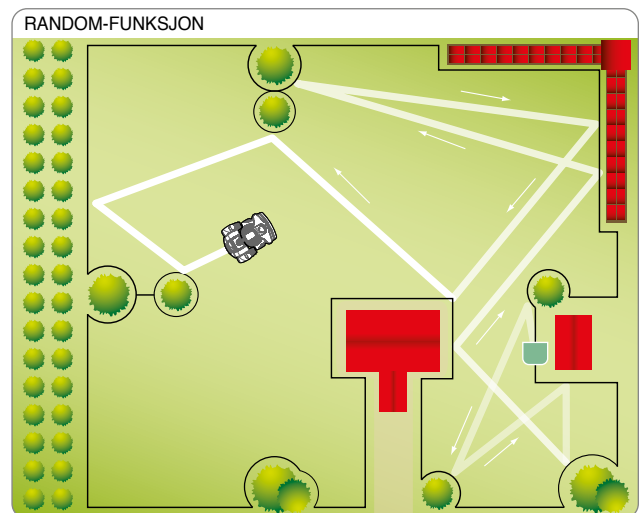
Når roboten påviser kantledningen eller hvis den treffer på et hinder, vil den endre rute tilfeldig og fortsette i den nye retningen. Roboten går ikke utenfor kantråden med mer enn halvparten av dens egen lengde.

Basert på funksjonsprinsippet "random", vil roboten foreta en automatisk og komplett klipping av den avgrensede plenen (se figuren).

Roboten kan gjenkjenne tilstedeværelsen av høyere og/eller tykkere gress i et område av hagen, og automatisk sette i gang en spiralformet bevegelse for å stusse plenen perfekt, hvis den anser det som nødvendig. Spiralbevegelsen kan også settes i gang av brukeren ved å trykke på den respektive styringen via app'en eller på skjermen mens robotgressklipperen befinner seg i PAUSE-tilstand.

Størrelsen på gressoverflaten som roboten kan klippe avhenger av en rekke elementer:

- robotmodell og monterte batterier;
- områdets utforming (uregelmessige kanter, ujevne overflater, oppstyking av området, etc.);
- plenens utforming (gresstype og høyde, fuktighet, etc.);
- knivbladets tilstand (godt slipt, uten avleiringer og belegg, etc.).



HOVEDDELER

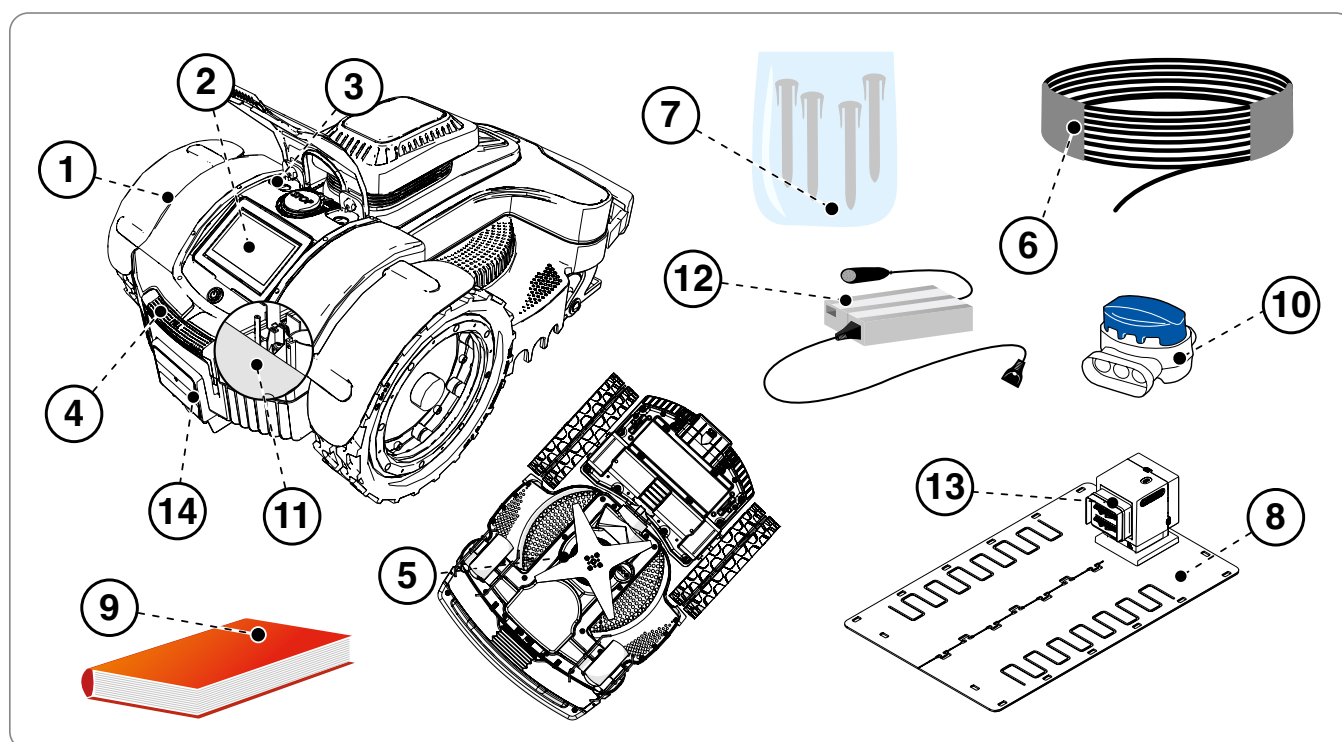
MODELL		C040EL4 C040ELH	C041EL4 C041ELH
versjon			A
①	Robot		✓
②	Betjeningstastatur		✓
③	Regnsensor		✓
④	Håndtak		✓
⑤	Knivblad		✓
⑥	Kveil med kantledning		0
⑦	Plugger		20
⑧	Ladestasjon		✓
⑨	Håndbok		✓
⑩	Koblingsstykke for kantråd		-



Viktig

I enkelte produktsammensetninger kan Power Kit selges separat.

POWER KIT		MEDIUM	PREMIUM	EXTRA PREMIUM	ULTRA
⑪	Batteri	25.9V 5.8Ah	25.9V 8.7Ah	25.9V 8.7Ah	25.2V 10.35Ah
⑫	Strømforsyningsenhet	5.0 A	8.0 A	8.0 A	10A
⑬	Sender og ladetårn	med kontakt	med kontakt	induktiv	med kontakt
⑭	Lademodul	med kontakt	med kontakt	induktiv	med kontakt



Apparatet leveres hensiktsmessig innpakket. Ved utpakking skal det tas forsiktig ut, og du skal sjekke at alle komponentene finnes og at de er intakt.



Forsiktig - Forholdsregler

Hold plastfilm og plastbeholdere unna små barn. Fare for kvelning!.



Viktig

Oppbevar emballasjen for fremtidig bruk.

PLANLEGGING AV ANLEGGETS INSTALLASJON

Installasjonen av roboten medfører ikke noen inngrep som er vanskelige å utføre, med den krever litt planlegging på forhånd for å definere det beste området for å installere ladestasjonen, strømforsyningsenheten, og for å merke opp kantledningens bane.

- Ladestasjonen skal være plassert ved plenkanten, fortrinnsvis i det største området, samtidig som det må være lett å nå fra andre deler av plenen. Området der ladestasjonen er installert defineres heretter som "hovedområdet".



Forsiktig - Forholdsregler

Plasser strømforsyningsenheten i et område som er utenfor barns rekkevidde. For eksempel på en høyde over 160 cm (63 ").



Forsiktig - Forholdsregler

Sørg for at kun autoriserte personer har tilgang til strømforsyningsenheten.



Forsiktig - Forholdsregler

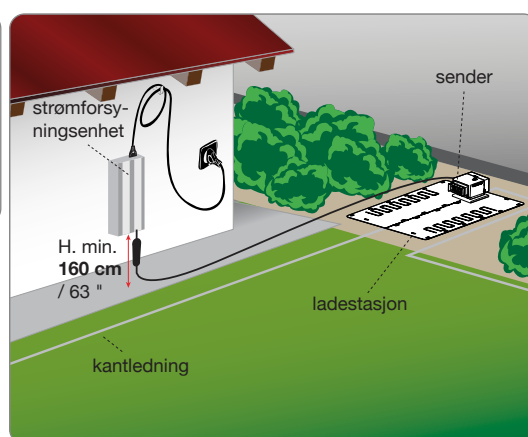
For å kunne foreta den elektriske tilkoblingen må det ha blitt lagt opp et strømuttak i nærheten av installasjonsområdet. Forsikre deg om at tilkoblingen til strømmettet gjøres i samsvar med gjeldende regler. For å arbeide i full sikkerhet med det elektriske anlegget som strømforsyningsenheten skal tilkobles, skal anlegget være utstyrt med et jordingsystem som fungerer korrekt. Kretsen som leveres må beskyttes av en differensialbryter (RCD) med en startstrøm som ikke må overskride 30 mA.



Viktig

Det er tilrådelig å installere enheten i et elektroskap (utendørs eller innendørs) som er utstyrt med nøkkellås, og som er godt ventilert, slik at man opprettholder korrekt luftsirkulasjon.

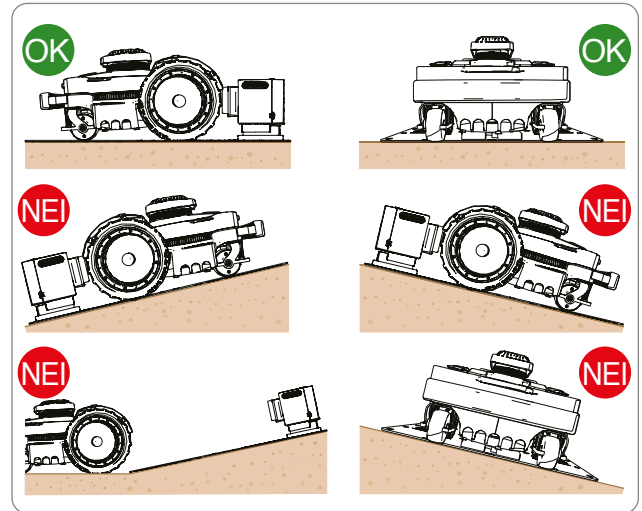
- Roboten må enkelt kunne finne tilbake til ladestasjonen når den har avsluttet arbeidssyklusen, og den vil være startpunktet for en ny arbeidssyklus, og for å nå eventuelle andre arbeidssoner, som heretter defineres som "sekundære områder".
- Plasser ladestasjonen i henhold til følgende regler:
 - plant område.
 - kompakt og stabil flate som garanterer god drenering.
 - fortrinnsvis i det største området av plenen.
 - forsikre deg om at eventuelle vanningsystemer ikke har vannstrålen rettet mot innsiden av ladestasjonen.
 - siden med inngangen til ladestasjonen skal være plassert som vist på bildet for å gjøre det mulig for roboten å komme inn ved å følge kantledningen i klokkes retning.
 - før ladestasjonen skal det være **200 cm** (78,74 ") med rettlinjet strekning.
 - eventuelle stenger eller kanter i metall for innhegning av plenen ved basen som kan forstyrre signalet. Plassere basen på et annet sted i hagen eller flytt den bort fra kanten. Ta kontakt med produsentens kundetjeneste eller et godkjent assistansesenter for ytterligere opplysninger.



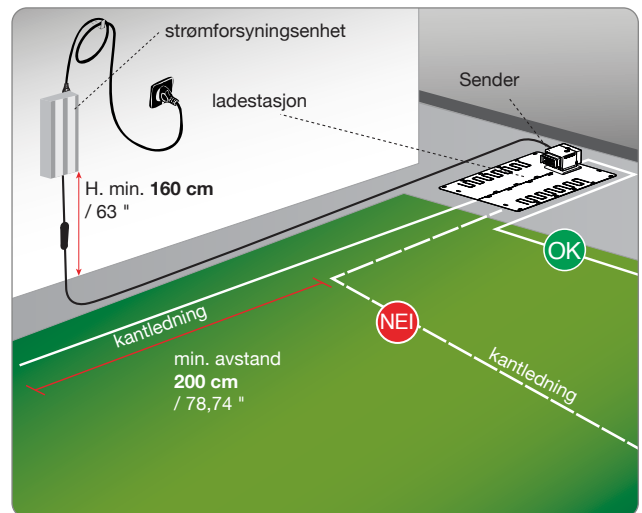
- Ladestasjonen skal være godt festet til bakken. Unngå at det danner seg en kant fremfor inngangen til basen ved eventuelt å plassere en liten kunstgressmatte ved inngangen for å kompensere for kanten. Alternativt kan du delvis fjerne gressdekket og montere basen på linje med gresskanten.
- Ladestasjonen er tilkoblet strømforsyningsenheten med en line som skal legges på avstand fra ladestasjonen på utsiden av klippeområdet.

• Plasser strømforsyningsenheten i henhold til følgende regler:

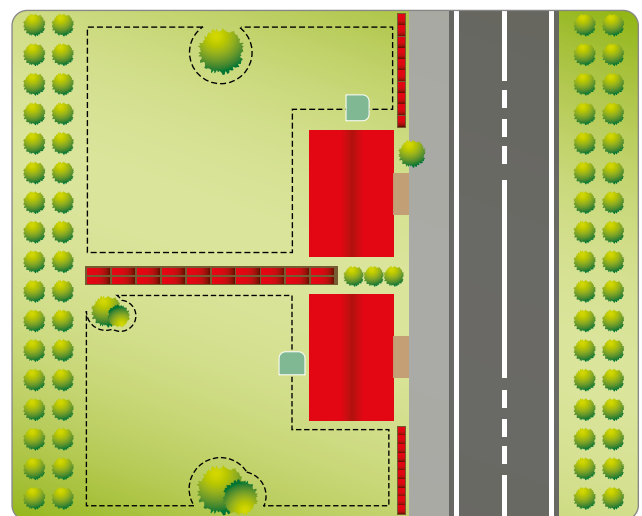
- på et godt ventilert sted, der den er beskyttet mot meteorologiske forhold og direkte sollys;
- fortrinnsvis på innsiden av huset dit, i garasjen eller i et skur;
- hvis den står på utsiden skal den ikke utsettes for direkte sollys eller vann: det er derfor nødvendig å beskytte den på innsiden av en ventilert boks. Den skal ikke plasseres slik at den kommer i direkte kontakt med bakken eller med fuktige omgivelser;
- plasser den på utsiden av plenen og ikke på innsiden av den;
- strekk ut den overflødig linjen som går fra ladestasjonen til strømforsyningsenheten. Linen skal ikke avkortes eller forlenges.



- Den innkommende ledningen skal være rettlinjert og justert perpendikulært mot ladestasjonen i en seksjon på minst 200 cm (78,74 "), og den utgående ledningen skal føres bort fra ladestasjonen. Dette gjør det mulig for roboten å komme inn på korrekt måte.



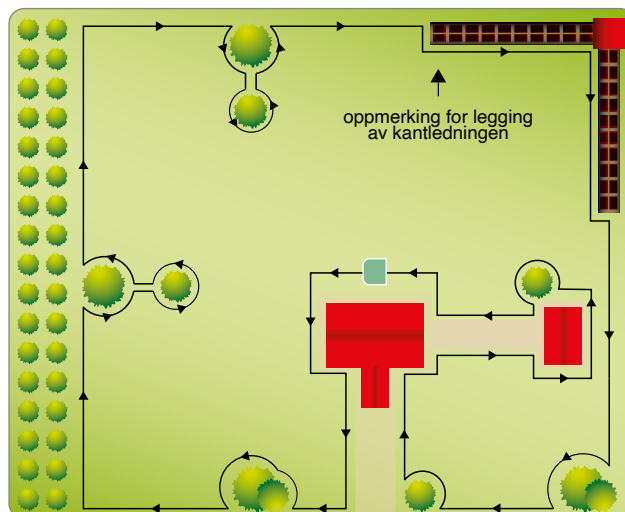
Hvis roboten installeres nært et område der en annen robot har blitt installert (samme modell eller fra en annen produsent), er det nødvendig å utføre en endring av sender- og mottakerenheten i installasjonsfasen, slik at frekvensene til de to robotene ikke forstyrrer hverandre. Kontakt nærmeste servicesenter.



DEFINERING AV KANTLEDNINGENS BANE

Før kantledningen installeres, er det nødvendig å kontrollere hele plenens overflate. Vurder eventuelle endringer som kan gjøres i gressdekket, eller andre observasjoner som skal tas i betraktning når kantledningen legges ut slik at roboten kan fungere som den skal.

1. Vurder hvilken metode for å returnere til ladestasjonen som er best i følge indikasjonene i kapittelet "METODE FOR Å RETURNERE TIL LADESTASJONEN".
2. Vurder hvor det er nødvendig å legge kantledningen på en spesiell måte, i følge indikasjonene i kapittelet "OPPSETT FOR RASK RETUR AV ROBOTEN TIL LADESTASJONEN".
3. Forberedelse og avgrensning av arbeidsområdene.
4. Installasjon av kantledning.
5. Installasjon av ladestasjonen og strømforsyningsenheten. Når kantledningen legges ut, skal du overholde installasjonsretningen (med klokken) og rotasjonsretningen rundt blomsterbedene (mot klokken). Som vist i figuren.



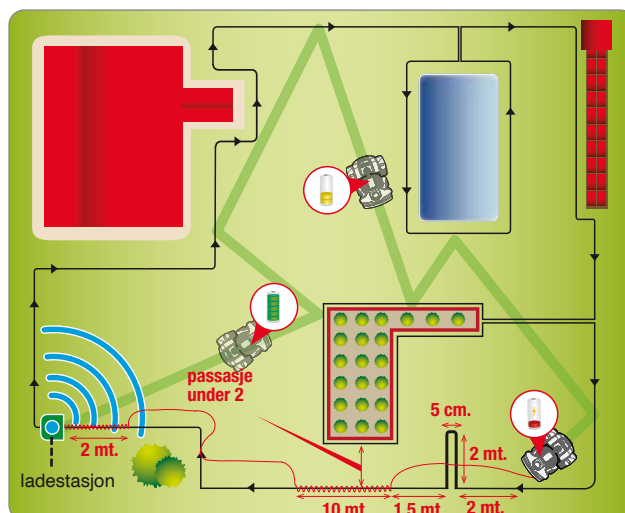
NO

METODE FOR Å RETURNERE TIL LADESTASJONEN

Roboten kan bruke to metoder for å returnere til ladestasjonen, avhengig av konfigurasjonen av brukermenyen under posten "Innstillinger" - "Robotens innstillinger" - "Ladeinnstillinger". Bruk kun metoden "OFF" i tilfeller der det finnes mange hindringer på innsiden av hagen og nær kantledningen (under 2 m.). I alle andre tilfeller er det best å bruke verdiene "MIN", "MED" og "MAX" for å få en raskere retur til ladestasjonen.

"OFF". Denne metoden for retur til ladestasjonen gjør at robotgressklipperen kan følge kantråden hele veien tilbake til ladestasjonen. Det er derfor ikke nødvendig å utføre en "Tilbakekalling på tråden" som beskrevet lenger fram i dette kapittelet.

"MIN", "MED", "MAX". Ved å stille inn denne metoden for retur til ladestasjonen, vil robotgressklipperen følge kantråden ved en variabel avstand, avhengig av valgt funksjon. Med denne metoden vil robotgressklipperen raskere nå basen, men det er nødvendig at det ikke finnes hindre langs banen maskinen skal gå. Når robotgressklipperen så har nærmet seg ladebasen og lest av signalet dens, vil roboten starte å følge tråden for en korrekt inngang.



I tilfelle trange passasjer eller en pil for hurtig tilbakekjøring til ladestasjonen, er det nødvendig å plassere ledningen med en spesiell fasong, kalt "Tilbakekalling på tråden".

Så snart en "Tilbakekalling" gjenkjennes, vil roboten følge omkretsledningen i lav hastighet og med større nøyaktighet i cirka 13 meter (42,65 sekunder), for så å stille seg i modus for tilbakekjøring til basen "V-Meter", hvis den ikke har møtt hurtig tilbakekjøring eller ladestasjonen.

Forhold deg til følgende regler for installering av "tilbakekallingen".

- "Tilbakekallingsledningen" representeres av en ledningsstuss som strekker seg ca. 2 m. (6,6 ') utover i hagen med en avstand på 5 cm mellom ledningene. (1,96 ").
- "Tilbakekallingsledningen" skal være plassert i seksjoner foran passasjer som er smalere enn 2 m. (6,6 ').
- "Tilbakekallingsledningen" skal være plassert i seksjonen foran de "raske returene".

NB: Hvis roboten ikke klarer å finne ladestasjonen innen et visst tidsrom, vil den følge kantledningen med metoden "OFF".

OPPSETT FOR RASK RETUR AV ROBOTEN TIL LADESTASJONEN

Den raske returen innebærer en spesiell måte å legge kantledningen på som gjør det mulig for roboten å redusere lengden på returruten til ladestasjonen. Bruk kun denne spesielle måten å legge kantledningen på i hager der den raske returen fører til en faktisk reduksjon av rutens lengde, og som har en omkrets som er anslagsvis lengre enn 200 m.

For å installere den raske returen, plasseres kantledningen på bakken slik at den former et triangel med én side på **50 cm** (19,7 ") og to sider med kantledning på **40 cm** (15,75 ") hver, som vist på bildet.

Roboten avbryter fremdriften når den møter på denne spesielle triangelformen og returnerer til ladestasjonen med de to hjulene på tvers over ledningen. Den vil da snu seg omtrent 90° mot innsiden av hagen, og gjenopptar fremdriften i den nye retningen helt til den treffer på kantledningen i på motsatt side.

Utfør oppsettet for rask retur på et punkt der det finnes minst **200 cm** (78,74 ") med rettlinjert ledning foran og minst **150 cm** (59,05 ") med rettlinjert ledning bak.

Oppsettet skal ikke tilrettelegges langs den rette seksjonen like før ladestasjonen eller i nærheten av hindringer. Kontroller at det ikke finnes hindringer langs returruten som kan forhindre den raske returen.

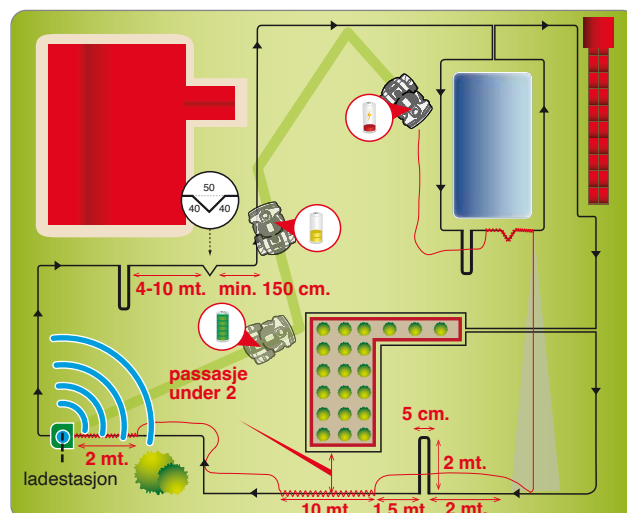
For at roboten lett skal gjenkjenne hellingen må ikke oppsettet utføres på for store hellinger. Maks helling avhenger mye av bakkeforholdene. Den bør anslagsvis være under 20 %.



Viktig

Hvis oppsettet for rask retur plasseres på et punkt som er ukorrekt, vil dette kunne forhindre roboten i å returnere raskt til ladestasjonen. Når roboten følger kanten for å nå et sekundært område vil den ikke påvise oppsettet for rask retur.

Illustrasjonen gir enkelte nyttige indikasjoner for å installere oppsettet for rask retur på korrekt måte.

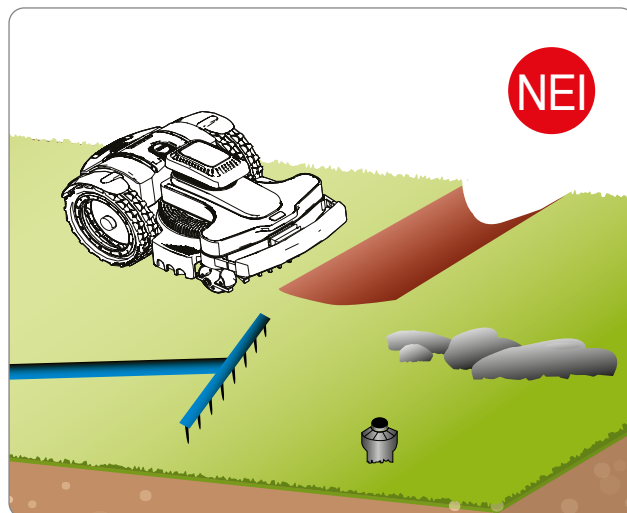


Forberedelse av plenen som skal klippes

1. Kontroller at plenen som skal klippes er jevn og uten hull, steiner eller andre hinder. I motsatt fall skal du foreta de nødvendige utbedringene. Hvis det ikke er mulig å fjerne noen av hindringene, er det nødvendig å avgrense de involverte områdene med kantledning på en passende måte.
2. Roboten kan klippe overflater innenfor et arbeidsområde med en helling på maks 60 % (60 cm pr. lengdemeter) på et jevnt og tørt gressdekke uten risiko for at hjulene kan spinne, og avhengig av hvilke tilbehør som er montert. I de andre tilfellene må hellingen være maks 55 %.

Kantledningen må legges på bakken i en helling på maks 55 % (55 cm pr. lengdemeter). Husk at under returen til ladestasjonen trenger roboten en enda bedre kontaktflate. Kontroller bakkeforholdene skikkelig, og følg grensene nøye. Hvis kantledningen legges i hellinger på over 55 %, kan roboten bestemme seg for å bevege seg vekk fra kantledningen for å bevege seg bedre ettersom den ikke klarer å kjøre i smale passasjer og gjenkjenne oppsettet for raskt retur. Hellingen må ikke øke minst 35 cm innenfor og utenfor kantledningen. Hvis instruksjonene ikke følges, kan hjulene begynne å spinne når roboten arbeider i skråninger og påviser ledningen, slik at den beveger seg ut av det avgrensede området.

Ved hindringer i hellinger i nærheten eller over de oppgitte grensene må bakken jevnes ut minst 35 cm foran hindringen, slik at hellingen reduseres.

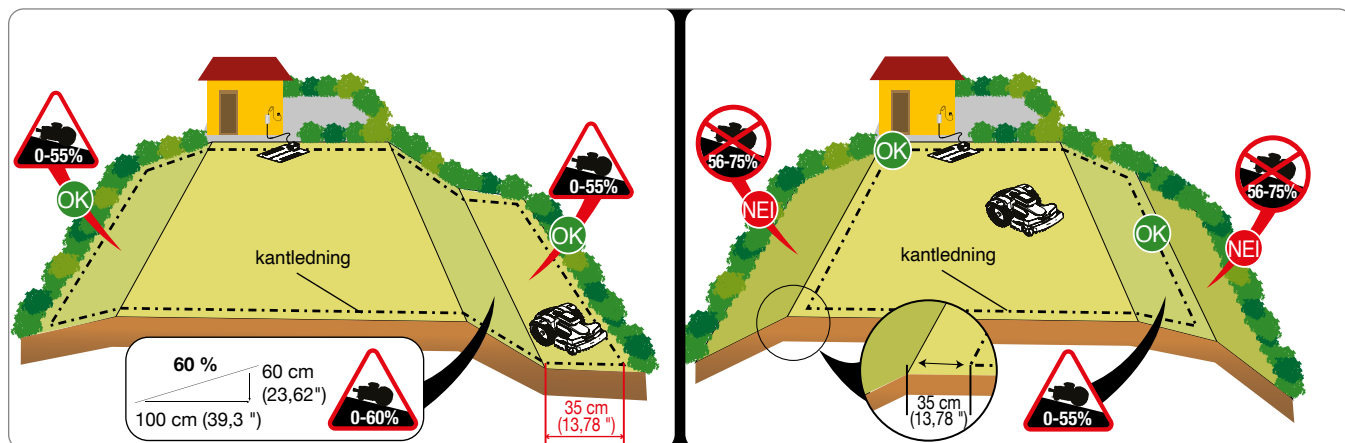


NO



Viktig

Områdene som har hellinger som er brattere enn det tillatte kan ikke klippes med roboten. Plasser derfor kantledningen foran skråningen slik at dette området ekskluderes fra klippingen.



Avgrensning av arbeidsområdet

3. Kontrollerer hele plenoverflaten og vurderer om det er nødvendig å dele den opp i flere separate arbeidsområder i henhold til kriteriene som er beskrevet nedenfor. Før du begynner å installere kantledningen, er det tilrådelig å kontrollere hele banen for å gjøre installeringen enkel og hendig. Illustrasjonen viser et eksempel på en plen med oppmerking der kantledningen skal legges ned.

Under installasjonen av anlegget er det nødvendig å identifisere eventuelle sekundære områder og eventuelle avstengte områder. Med sekundært område menes en del av plenen som kun er sammenkoblet med hovedplenen via en trang passasje som det vil være vanskelig for roboten å nå frem til tilfeldig. Området skal være lett å nå, uten trappetrinn, og uten høydeforskjeller som overskrider de tillatte verdiene. Om området skal defineres som "sekundært område" avhenger også av størrelsen på hovedområdet. Dess større hovedområdet er, desto vanskeligere vil det bli å nå områdene med smale passasjer. Mer generelt, vil en passasje som er smalere enn **200 cm (78,74")** kunne betraktes som sekundært område. Hvor mange sekundære områder roboten kan håndtere, avhenger av modellen ("se tekniske data").

Minimum avstand fra tråd til tråd i en trang passasje, slik at robotgressklipperen uavhengig kan gå igjennom, er på **70 cm**. Denne verdien gjør at robotgressklipperen kan nå det sekundære området, men også klippe plenen inne i den trange passasjen helt på automatisk vis.

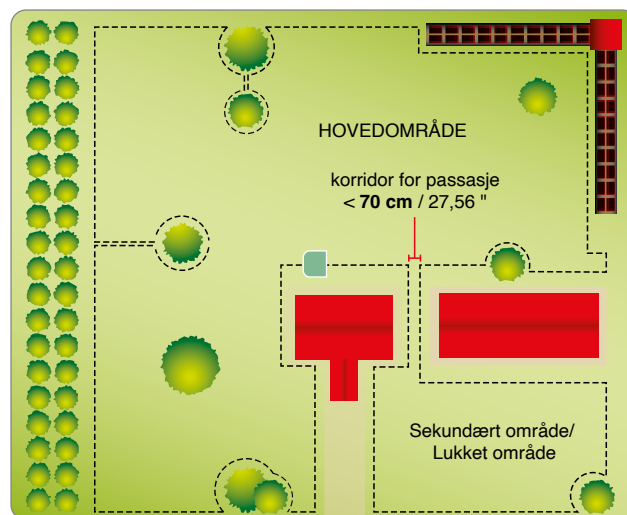
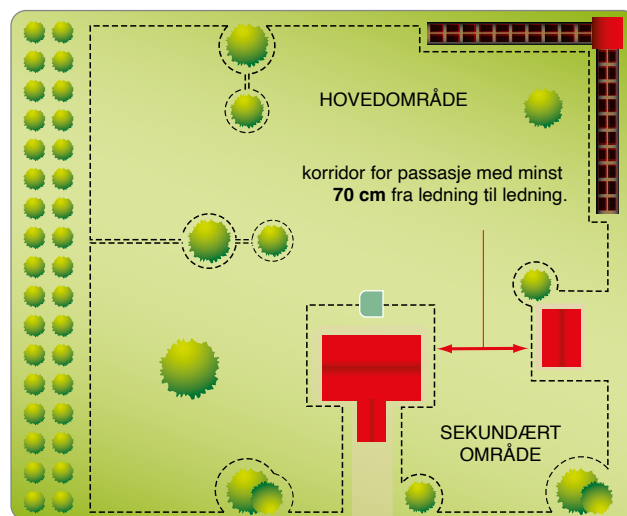
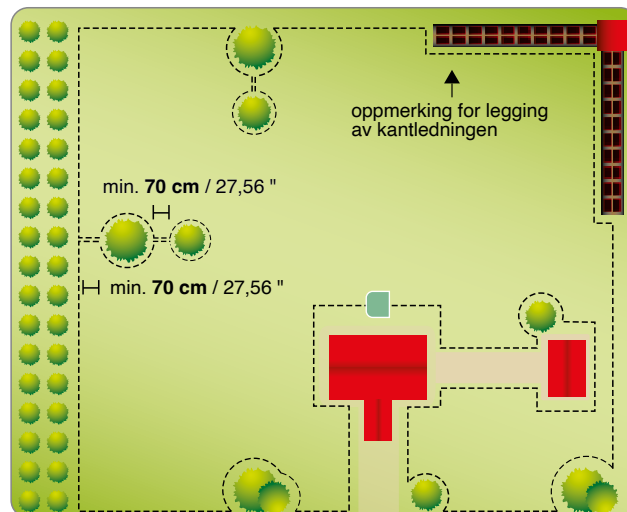
Hvis denne passasjen er veldig lang, bør det være en avstand mellom kantledningene på mer enn **70 cm**.

I tilfelle avstanden fra tråd til tråd i en trang passasje skulle være mindre enn **70 cm**, kan robotgressklipperen bare bruke denne passasjen for å nå det sekundære området (den kan ikke klippe gresset der inne).

Minimum avstand fra tråd til tråd er i dette tilfellet på **30 cm**.

Dersom minimumsavstanden på **30 cm** ikke kan overholdes, skal det sekundære området anses for å være et **LUKKET OMRÅDE**.

Les kapittelet "Styring av lukkede områder" for ytterligere detaljer.

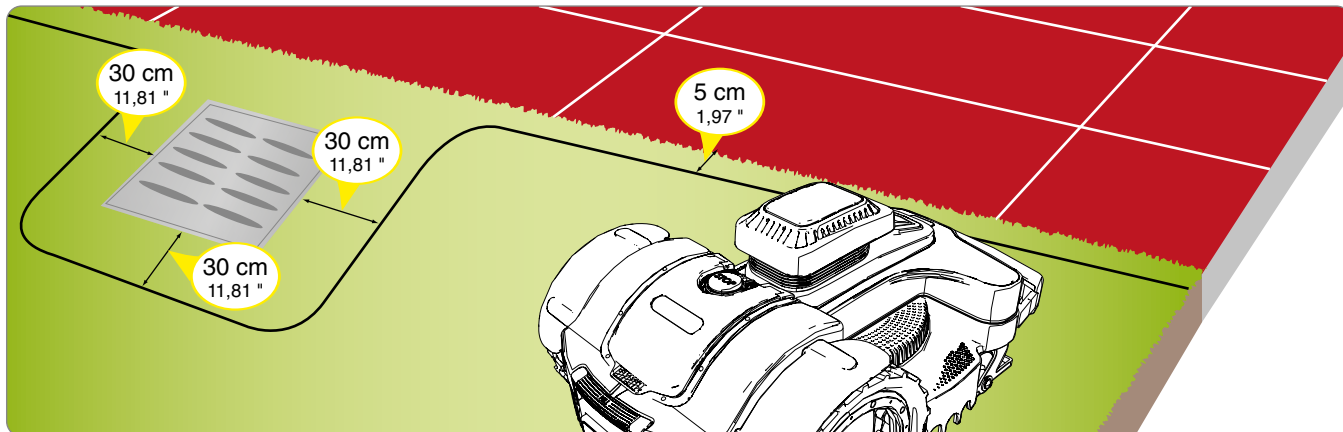


4. Hvis det finnes et steindekke eller en sti som er på samme nivå som plenen innenfor eller utenfor arbeidsområdet, skal kantledningen legges 5 cm (1,96 ") fra kanten på steindekket. Roboten vil bevege seg litt utenfor plenen, og alt gresset vil bli klippet. Hvis det finnes metallflater, et kumlokk av metall, en dusjplate eller elektriske ledninger, skal kantledningen legges med en avstand på minst 30 cm (11,81 ") for å unngå funksjonsfeil på roboten og dårlig signal på kantledningen.



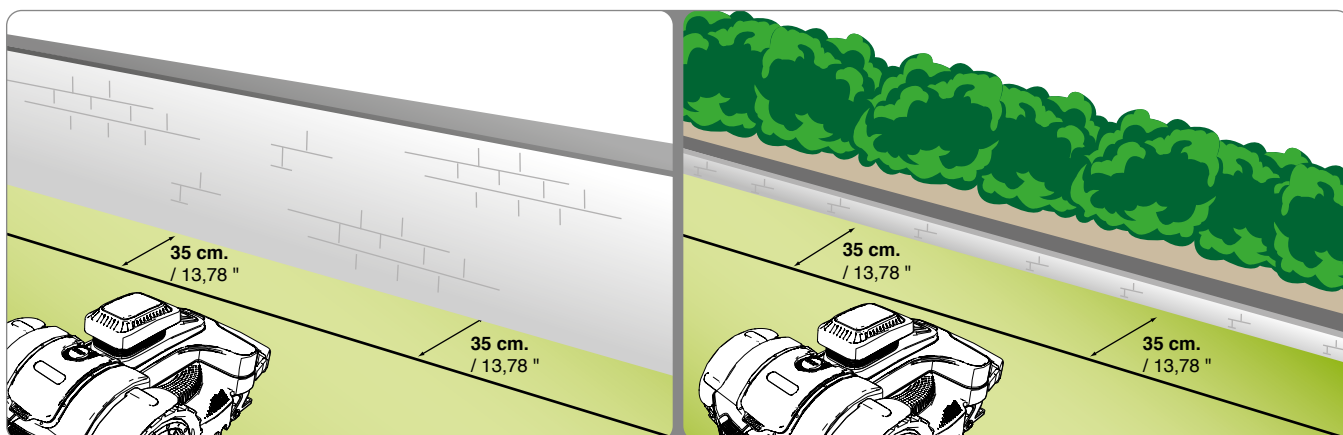
Viktig

Illustrasjonen viser et eksempel med elementer på innsiden og i utkanten av arbeidsområdet og avstandene som må overholdes når kantledningen legges ut. Avgrens alle elementer av jern eller annet metall (kumlokk, elektriske tilkoblinger, etc.) for å unngå interferens med signalet til kantledningen.

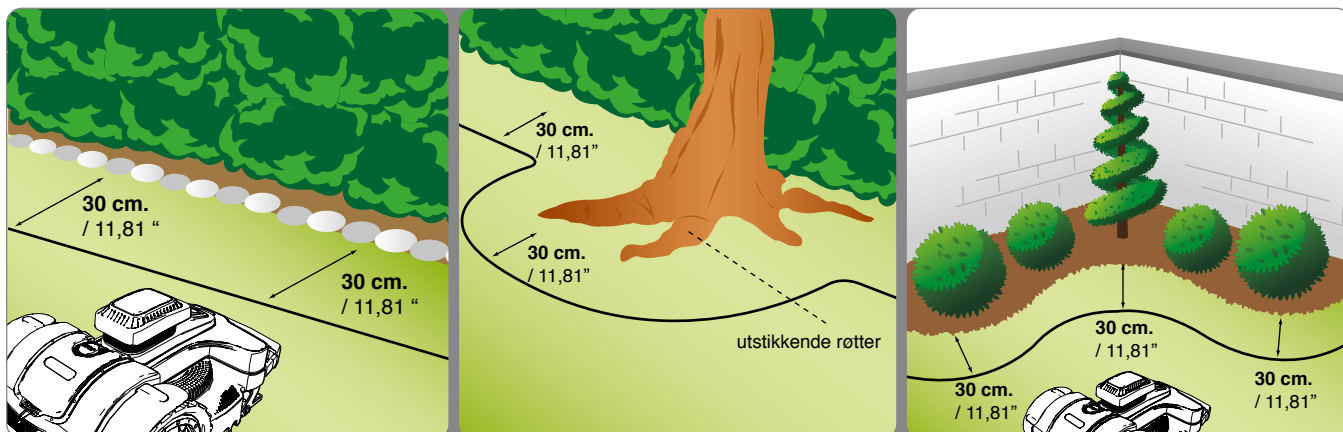


NO

Hvis det finnes en hindring på innsiden eller utsiden av arbeidsområdet, for eksempel kantstein, en vegg, eller en mur, skal kantledningen legges med en avstand på minst 35 cm (13,78 ") fra hindringen; hvis man ønsker å unngå at roboten kommer bort i hinderet må kantråden plasseres på minst 40 cm avstand (15,75 "). Man kan eventuelt klippe gresset langs kanten der man har bestemt at roboten ikke skal arbeide med en kantklipper eller en hekksaks.



Hvis det finnes et blomsterbed, en hekk, en plante med utstikkende røtter, en liten grøft på 2-3 cm eller en kantstein på 2-3 cm, på innsiden eller utsiden av arbeidsområdet, skal kantledningen legges med en avstand på minst 30 cm (11,81 ") for å unngå at roboten skader eller blir skadet av hindringene. Man kan eventuelt klippe gresset i området der man har bestemt at roboten ikke skal arbeide med en kantklipper eller en hekksaks.



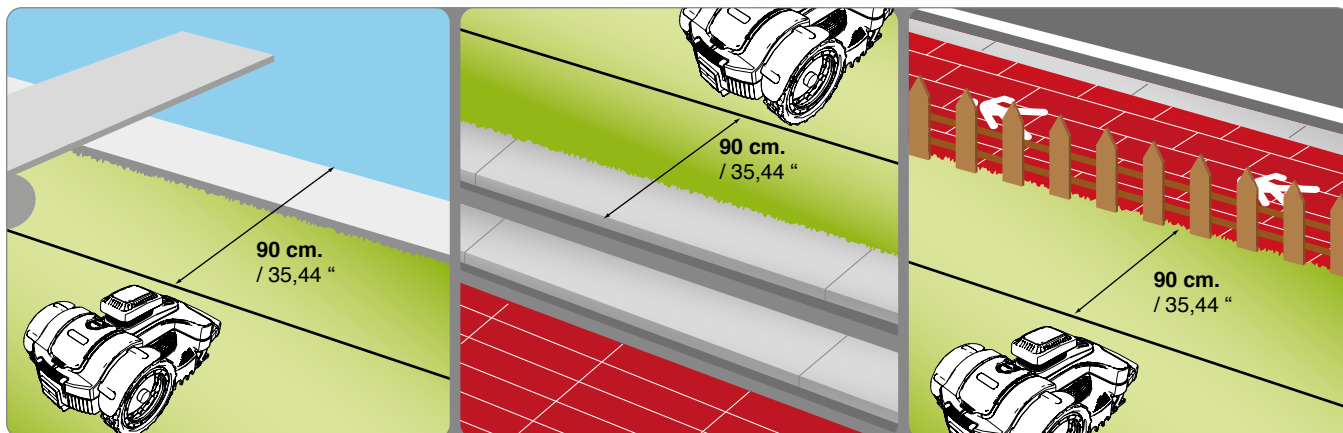
Hvis det innenfor eller utenfor arbeidsområdet finnes et svømmebasseng, en innsjø, en skråning, en fordypning, nedstigende trappetrinn, ikke beskyttede offentlige veier eller som er beskyttet av et gjerde det er enkelt å komme seg over, sørg for å plassere kantråden på en avstand på minst 90 cm (35,43 ").

For å installere kantråden så nært som mulig til kanten på området som skal klippes, anbefaler vi å plassere et gjerde det er vanskelig å klatre over, hvis det grenser inntil et offentlig område, eller minst 15 cm i andre tilfeller. Dette vil gjøre det mulig å plassere kantråden og samtidig overholde avstandene som beskrives i forutgående punkter.



Viktig

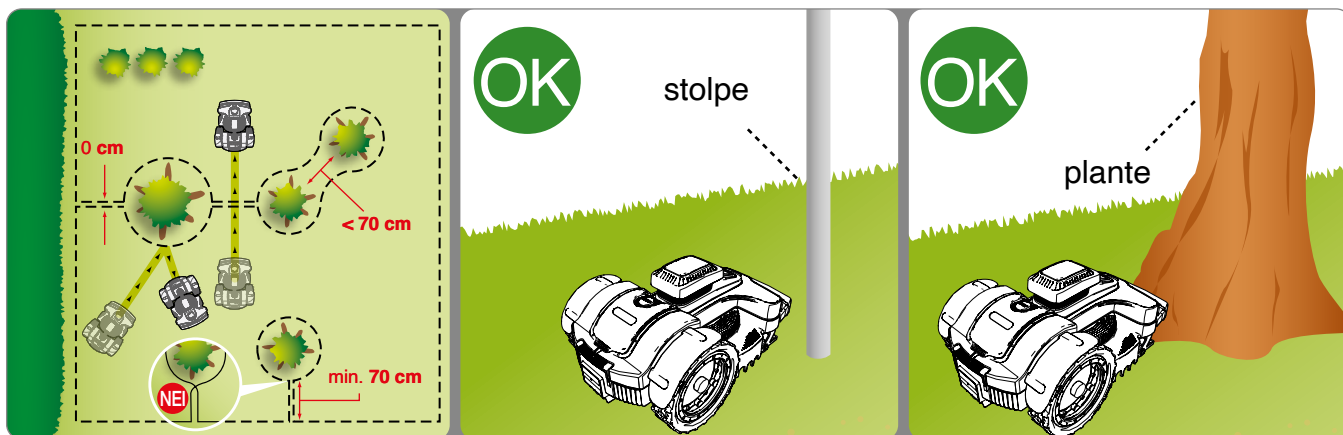
Hvis man overholder avstandene og hellingene som er spesifisert i håndboken omhyggelig, vil dette garantere en optimal installasjon og at roboten fungerer som den skal. I skråninger eller på glatt terreng skal avstanden økes med minst 30 cm / 11,81".



Hvis det finnes hindringer som tåler støt på innsiden av arbeidsområdet, for eksempel trær, heller eller stolper, som ikke har hjørner, er det ikke nødvendig å avgrense dem. Roboten vil støte mot hindringen og endre retning. Hvis man foretrekker at roboten ikke støter mot hindringene, og at den skal fungere sikkert og stillestående, er det tilrådelig å avgrense alle hindringer som står fast. Hindringer med litt helling, som blomsterkrukker, steiner eller trær med utstikkende røtter, må være avgrenset for å unngå eventuelle skader på knivbladet og også på hindringene.

For å avgrense hindringen, starter man med å legge kantledningen fra omkretsens ytterste punkt som er nærmest gjenstanden som skal avgrenses, og helt frem til hindringen. Legg ledningen rundt hindringen med avstandene som er beskrevet i punktene ovenfor, og før den tilbake langs den forrige banen. Legg utgående ledning og returledningen over hverandre under samme plugg. I dette tilfellet vil roboten passere over kantledningen.

For at roboten skal fungere korrekt må minimumslengden til kantledningen som ligger over den andre være 70 cm (27,56 ") for å gjøre det mulig for roboten å bevege seg normalt.



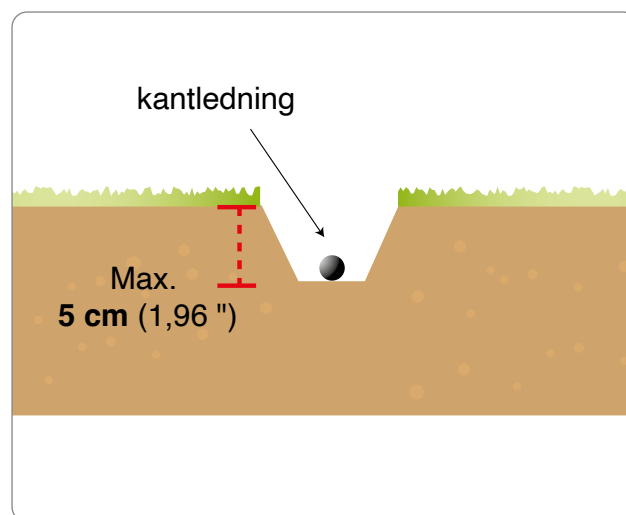
INSTALLASJON AV KANTLEDNINGEN

Kantledningen kan graves ned eller legges på marken. Hvis du har en maskin til å legge ut ledningen, bør den graves ned da dette garanterer en bedre beskyttelse av selve ledningen. I motsatt fall er det nødvendig å legge ledningen på bakken med de tilhørende pluggene som forklart nedenfor.



Viktig

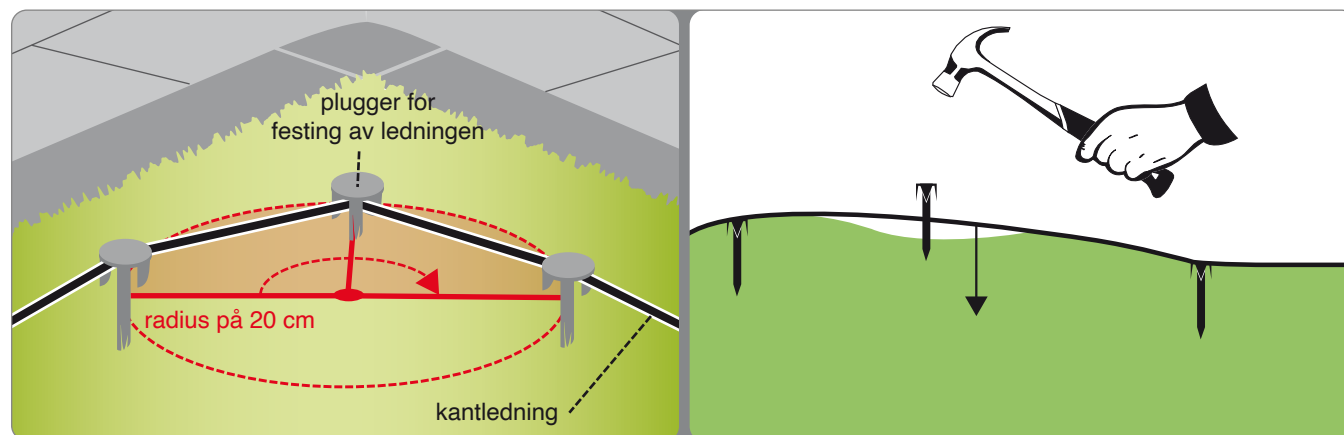
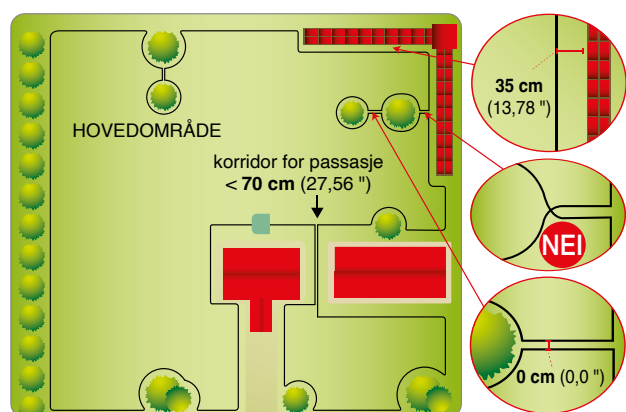
Begynn med å legge kantledningen fra installasjonssonen til ladestasjonen og la det ligge igjen et par meter ekstra slik at den kan tilpasses til slutt når den kobles til enheten.



Ledning som er lagt på bakken

Klipp gresset veldig kort med en kantklipper eller kutter langs hele ruten der ledningen legges. Det vil dermed være enklere å legge ledningen i kontakt med bakken og dermed unngå at gressklipperen kutter den eller ødelegger isoleringen.

1. Plasser ledningen med urviseren langs hele ruten og feste den med de dertil egnede spikerne, med en avstand på cirka 100 cm (39,37"). Ledningen må være i kontakt med bakken for å unngå at den ødelegges av gressklipperen før gresset dekker den.
 - Når kantledningen legges ut, skal du overholde rotasjonsretningen rundt blomsterbedene som må være mot klokken.
 - På strekningene som ikke er rettlinjete, skal ledningen festes slik at den ikke krøller seg, men legges i en jevn bue (radius på 20 cm).



Nedgravd ledning

1. Grav en jevn renne i bakken (cirka 2÷3 cm (0.787÷ 1.181")).
2. Plasser ledningen i retning med klokken, langs hele banen, med en dybde på noen centimeter. Grav ikke ledningen ned mer enn 5 cm for å unngå å redusere kvaliteten og intensiteten på signalet som fanges opp av roboten.
3. Når ledningen legges ut, kan den om nødvendig blokkeres på enkelte punkter med pluggene slik at den holdes i posisjon når den tildekkes av jord.
4. Dekk hele ledningen med jord, og pass på at den ligger stramt nede i jorden.

Sammenkobling av kantledningen.

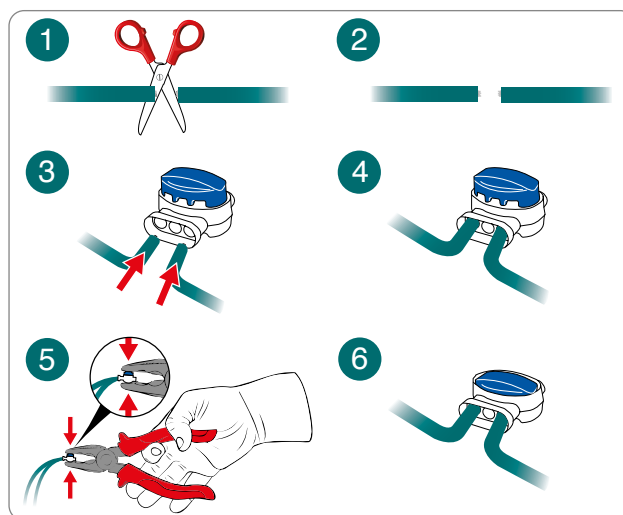
Bruk et originalt koblingsstykke i tilfelle det skulle være nødvendig med mer kantråd for å avslutte installasjonen.

Før inn hver ende av tråden i koblingsstykket, kontroller at trådene er ført fullstendig inn slik at endene er synlige på den andre siden. Trykk knappen på oversiden fullstendig inn ved hjelp av en tang.



Viktig

- **Bruk bare originale koblingsstykker fordi de sikrer en sikker og vanntett elektrisk kobling.**
- **Ikke bruk isoleringsteip eller koblingsstykker av andre typer som ikke sikrer en korrekt isolering (maljeklemmer, klemskruer, etc.), fuktigheten fra bakken vil etter en viss tid medføre at kantråden oksyderer og går i stykker.**



NO

INSTALLASJON AV LADESTASJONEN OG STRØMFORSYNINGSENHETEN



Forsiktig - Forholdsregler

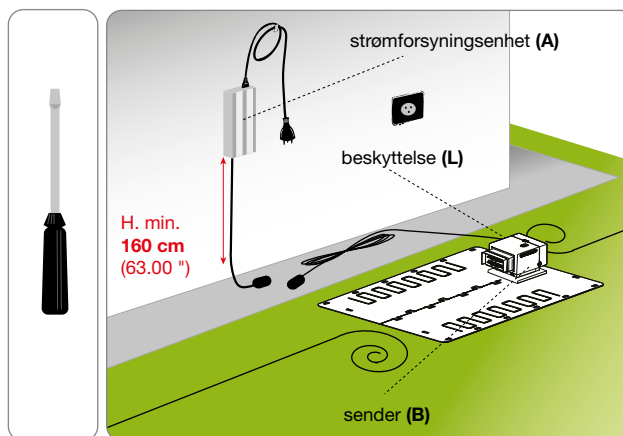
For du foretar noen form for inngrep skal du frakoble hovedstrømmen.

Plasser strømforsyningseenheten i et område som er utenfor barns rekkevidde. For eksempel på en høyde over 160 cm (63.00 ").

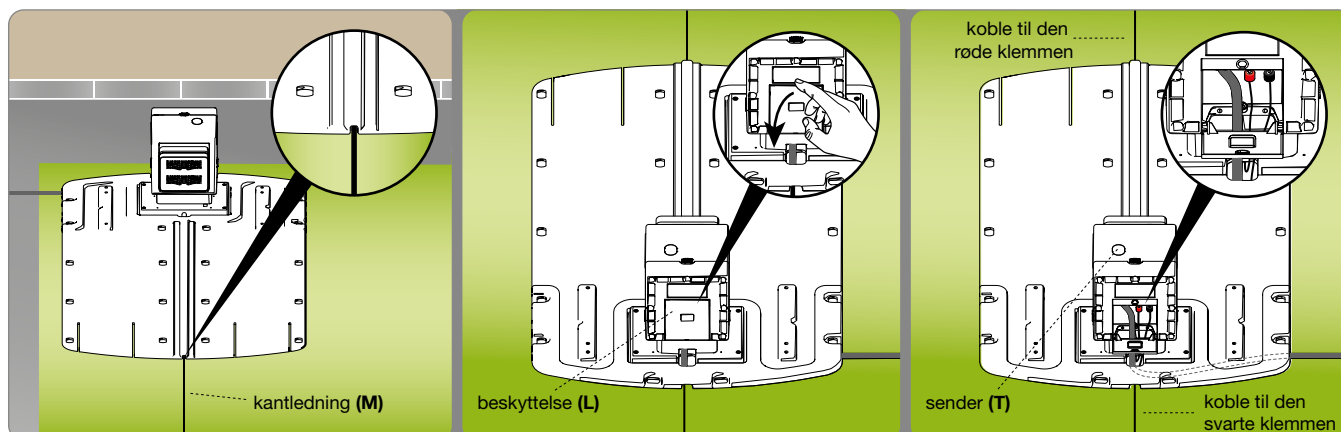
Ledningen som fører til ladestasjonen kan ikke kortes ned eller forlenges, det som blir tilovers av ledningen må vikles sammen i 8-fasong som vist i figuren.

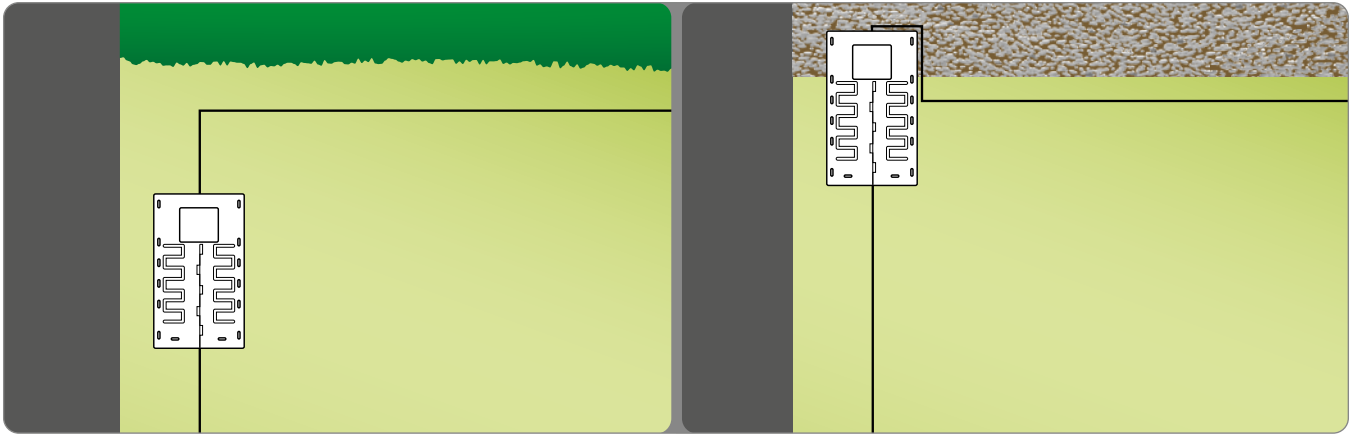
Kantråden som benyttes for installasjonen kan ikke være mindre enn 50 m, kontakt ditt nærmeste assistansesenter.

1. Plasser basen i det forhåndsdefinerte området.
2. Før kantledningen (M) langs guiden i ladestasjonen. Kutt kantråden som blir til overs, cirka 5 cm over koblingsstykkene.
3. Koble tråden som kommer inn til basen til senderens (T) røde klemme. Koble tråden som går ut fra basen til den svarte klemmen.

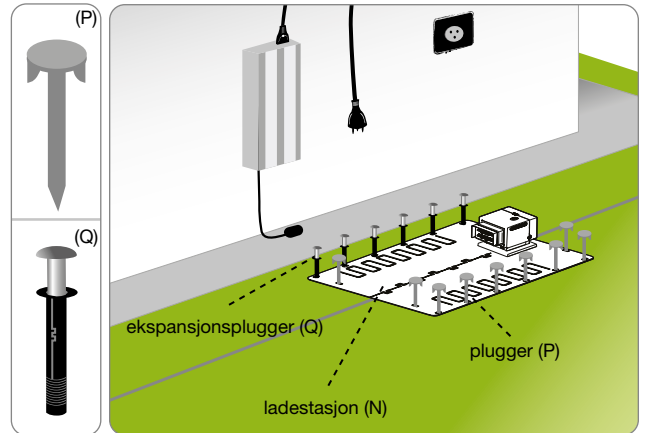


Klemskrue skal utelukkende benyttes for å koble sammen kantråden.

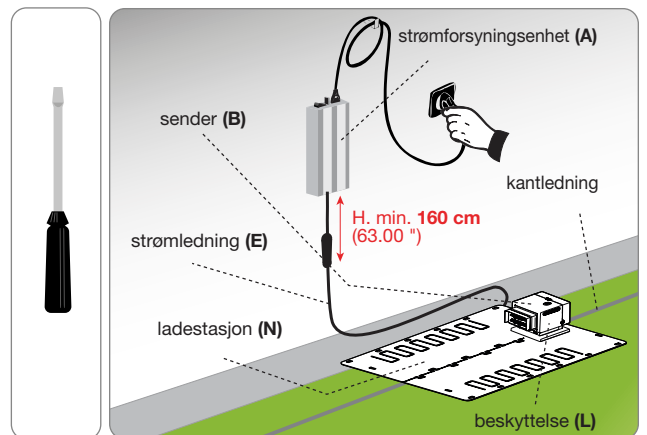




4. Fest basen (N) til bakken med pluggene (P). Om nødvendig, fest basen med ekspansjonspluggene (Q).



5. Monter strømforsyningsenheten (A).
6. Tilkoble ladestasjonens (N) strømledning (E) til strømforsyningsenheten (A).
7. Koble strømforsyningsenhetens støpsel (A) til strømuttaket.
8. Hvis senderens LED-lys blinker er tilkoblingen korrekt. I motsatt fall, er det nødvendig å finne feilen (se "Feilsøking").



NO

PÅBUD VED BRUK



Viktig

Brukeren skal foreta justeringene i henhold til prosedyrene som er beskrevet i håndboken. Du skal ikke foreta noen form for justering som ikke er uttrykkelig indikert i håndboken. Eventuelle ekstraordinære justeringer som ikke er uttrykkelig indikert i håndboken, skal kun utføres av teknikere fra produsentens autoriserte servicesenter.

JUSTERING AV KLIPPEHØYDEN

Ved første bruk, still inn ønsket høyde for kutting.

Justeringen av kuttehøyden skjer ved hjelp av brukermenyen beskrevet i kapittelet "BRUK OG VIRKEMÅTE".



Viktig

Bruk ikke roboten til å klippe gress som er mer enn 1 cm (0,40 ") høyere enn knivbladet. Reduser klippehøyden gradvis. Det anbefales å redusere høyden minst 1 cm (0,40 ") hver 1-2 dag helt til man oppnår ideell klippehøyde.



Viktig

- Før første gangs bruk av roboten, les nøye gjennom håndboken og pass på at du har forstått innholdet fullstendig, spesielt alle opplysningene gjeldende sikkerhet.
- Bruk roboten bare til de formål produsenten har lagd den for, og ikke grip inn på noen som helst av anordningene dens for å oppnå ytelser som er forskjellige fra de operative.
- Unngå å bruke roboten og dens periferiske enheter ved dårlig vær, spesielt når det er fare for lynnedslag.

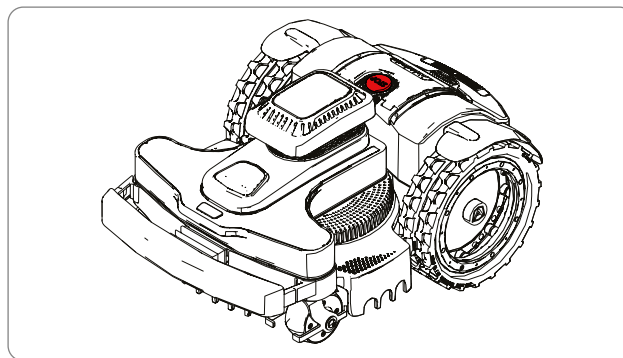
BESKRIVELSE STYREPANEL OG OVERSIKT OVER MENYENE

Illustrasjonen angir hvor styringene befinner seg ombord på maskinen og hvilken funksjon de har.



STOP.

Trykk på den for å stanse gressklipperen i all sikkerhet. Bruk i tilfelle øyeblikkelig fare eller for å utføre vedlikeholdsingrep på roboten.



NO



Den er plassert til høyre for skjermen og gjør det mulig å slå roboten av og på.



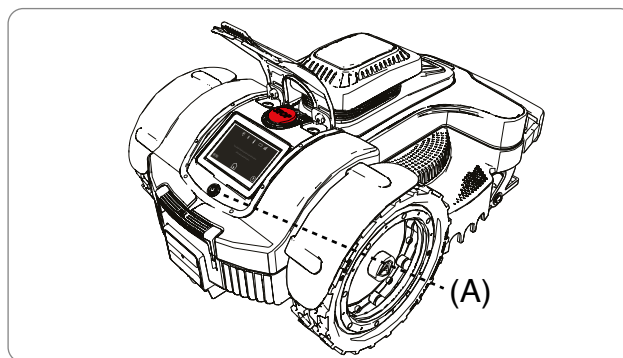
Angir at robotgressklipperen formidler/mottar GPS-posisjonen.



Angir at kommunikasjon via blåttann med en innretning pågår. Dersom innretningen kobles fra, slukkes ikonet.



Angir styrken til GSM-signalet som mottas. Et tall med streker fra 1 til 4 viser signalets styrke. Dersom den blinker, formidler/mottar robotgressklipperen data via GSM-nettet. Strekene er tomme i tilfelle tapt eller veldig svakt signal.



Denne angir batteriets ladenivå.



Opplysninger gjeldende roboten. Installert versjon og opplysninger angående arbeidstider og -sykluser.



Home. Gir adgang til brukermenyen.



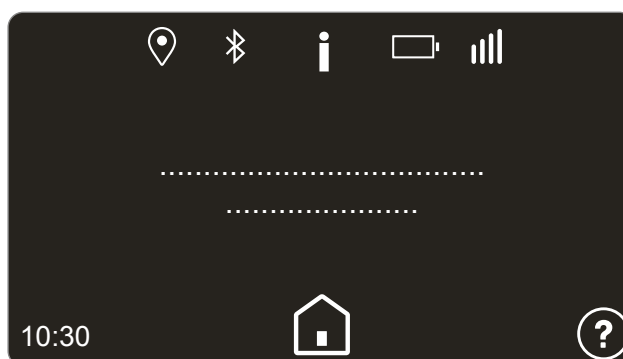
Help online: Viser en kort beskrivelse om de funksjonene som er tilgjengelige på skjermbildet.



Gå tilbake til forrige nivå.



Bekreft inngrepet.



Robot i ladestasjon



"Arbeid"

Øyeblikkelig start av arbeidssyklusen. Mens roboten står til lading, er det mulig å velge arbeidsområdet og klokkeslett for retur til ladestasjonen.



Start arbeidet med én gang.



Gjør det mulig å stille inn arbeidsområdet og klokkeslett for retur til ladestasjonen.



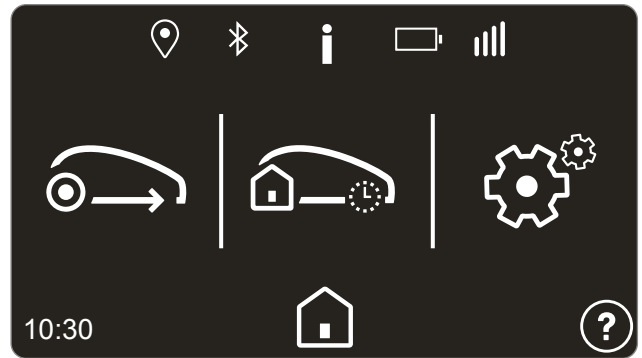
"Pause"

Roboten avbryter automatisk programmering.. Det er mulig å angi ukedagen som den automatiske syklusen skal gjenopptas på. For å avbryte arbeidet i mer enn en uke, slå av roboten.



"Innstillinger"

Gjør det mulig å programmere roboten. Se kapittelet "Innstilling av meny – programmeringsmodus".



Robot i hagen



"Retur"

Roboten går straks tilbake til ladestasjonen .



Roboten går tilbake til ladestasjonen og gjenopptar neste arbeidssyklus i henhold til programmeringen.



Roboten går tilbake til ladestasjonen og blir der til ukedagen og klokkeslettet i valgt uke.



"Arbeid"

Brukes til å velge spesielle arbeidsfunksjoner.



Gjenoppta arbeidet.



Arbeider innenfor et valgt område frem til et innstillbart klokkeslett.



Arbeider innenfor et lukket område.



Gå bort herfra. Roboten arbeider ikke innenfor en innstilt radius. (tilgjengelig i modellene som er utstyrt med mottaker GPS)



Utfører en spiral for å optimalisere klippingen i det området der roboten befinner seg.

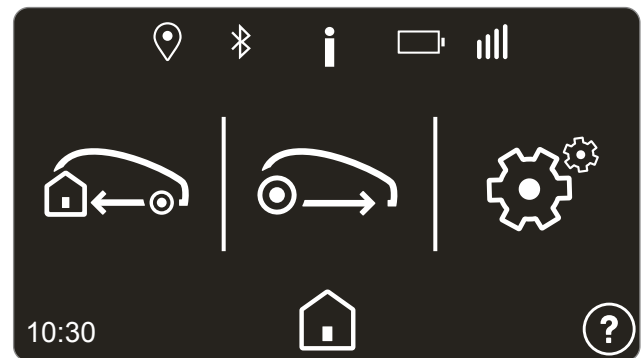


Kantkutting. Robotgressklipperen vil berøre kantråden og starte med å følge den for å kutte kanten til den når ladebasen.



"Innstillinger"

Gjør det mulig å programmere roboten. Se kapittelet "Innstilling av meny – programmeringsmodus"



FØRSTE GANGS INNSTILLING

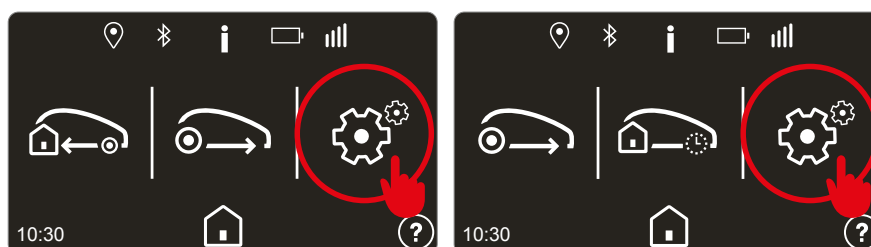
Ved første gangs påslåing av roboten vises skjermbildet til startinnstillingene som gjør det mulig å stille inn språket, datoen, klokkeslettet og noen av de viktigste parametrene til roboten.

- Plassere roboten i ladestasjonen.
- Trykk på tasten for påslåing ON/OFF.
- Les nøye gjennom sikkerhetsforskriftene før du fortsetter.
- Still inn ønsket språk.
- Still inn dato med formatet DD/MM/AAAA og klokkeslettet i formatet 24 timer.
- Følg anvisningene i veiviseren som vises på skjermen for en første gangs guidet konfigurasjon av roboten.

Første gangs innstilling er ferdig utført. Gå inn i fremgangsmåten for innstilling av brukermenyen for å endre på eller konfigurere robotens driftsparametre på grunnlag av egenskapene til området som skal klippes.

ADGANG TIL MENYEN

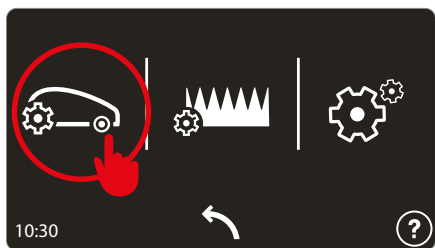
Gå inn i brukermenyen for å stille inn parametrene for installasjon og drift av roboten. For å få adgang til brukermenyen trykk mens roboten befinner seg i ladestasjonen, trykk på STOP når roboten er i bruk på gressplenen. 



Trykk på tasten for innstilling  for å få adgang til brukermenyen.

NO

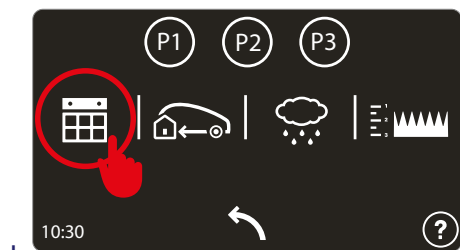
Programmering av robot



Viktig

- For å utnytte produktets alle muligheter best mulig, anbefales det å programmere roboten for å arbeide hver dag.
- I tilfelle det er nødvendig å stille inn mer enn et arbeidsområde, anbefales det å benytte minst to arbeidstider i programmeringen for å øke hyppigheten av klipping i disse områdene.

Innstilling av programmeringstimer for arbeid

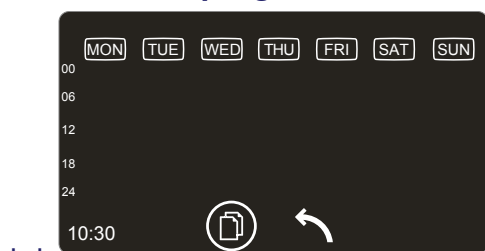


Det er mulig å stille inn 3 forskjellige arbeidsprofiler som kan brukes i spesifikke momenter, for eksempel når man ønsker hagen fri i et klokkeslett som er forskjellig fra det vanlige.

Den siste profilen som er lagt inn forblir fremhevet i en annen farge og er den profilen som er aktiv under automatisk drift av roboten.



Trykk flere ganger på tasten ↶ for å gå tilbake til hovedmenyen.

Arbeidsprogram

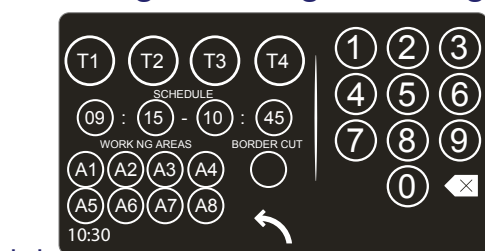


Det er mulig å stille inn opptil 4 klokkeslett for drift for hver ukedag.

Trykk på det området på skjermen som tilsvarer ukedagen man ønsker å konfigurere for deretter å gå til programmering av klokkeslettet.

BEMERK: Dersom man ønsker å kopiere innstillingen til en dag, velg symbolet , deretter dagen som ønskes kopiert og deretter dagene, én etter én, som kopien skal brukes på. Avslutt så ved å trykke på nytt på .

Programmering av ukedag



For hver arbeidstid (T1, T2, T3, T4) still inn klokkeslett for start, klokkeslett for slutt og i hvilke områder roboten kan arbeide.

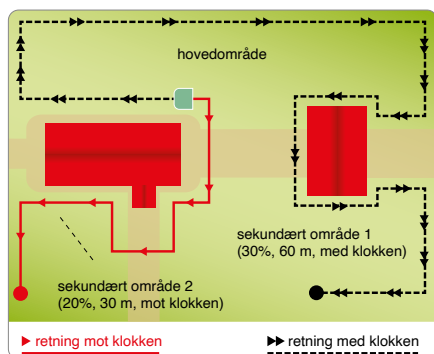
⚠ Klokkeslettene T1, T2, T3, T4 må ikke overlape hverandre, roboten vil slette det klokkeslettet som er i konflikt med de andre.

“Kantkutting”. Med denne funksjonen vil roboten starte arbeidssyklusen med å kutte plenen langs kantene. Det anbefales å koble inn denne funksjonen to ganger i uken.

For eksempel, ved å stille inn:
T1: 09:00 - 11:00, A1, A2, A3, A4
T2: 15:00 - 17:00, A1, A2

Roboten vil i tidsrommet mellom 15:00-17:00 forsøke å utføre en arbeidssyklus bare på området A1 eller A2.

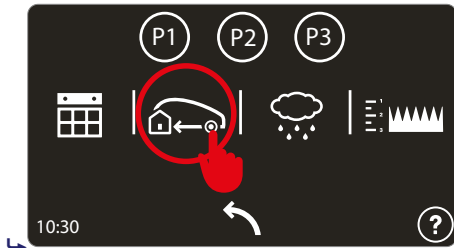
⚠ For å nå arbeidsområdene, for å gå tilbake til ladestasjonen eller ved å arbeide, kan roboten tilfeldig streife inn også på områdene A3 og A4.



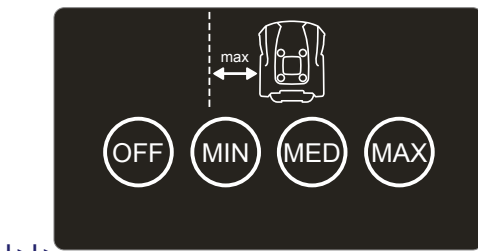
Innstillingen av robotens arbeidstider er grunnleggende for at produktet skal virke bra. Mange parametre virker inn på konfigureringen av arbeidstiden slik som for eksempel antallet områder, batterienes kapasitet, gressplens vanskelighetsgrad, typen gress, osv., osv. Generelt er det nødvendig å øke arbeidstidene litt i tilfelle man har en hage med flere områder, ved hager med mange hindre og i tilfelle hagene er vanskelige å klippe. Her følger en oversiktstabell som kan benyttes for en første gangs konfigurering.

Modell	m ² (ft ²)	T1	T2	T3
C040EL4 C040ELH	1200 (12912)	10:00 12:30	14:00 15:30	
	1800 (19418)	09:00 12:00	14:00 17:00	
	2600 (27976)	08:00 11:30	14:00 17:30	19:30 20:30
	3200 (34432)	08:00 11:30	14:00 17:30	20:00 23:00
C041EL4 C041ELH	3000 (32280)	10:00 13:00	16:00 19:00	
	4000 (43040)	08:00 11:00	14:00 17:00	20:00 23:00
	5000 (53800)	07:30 23:00		
	6000 (64560)	05:00 23:30		

Retur til base



Stiller inn avstanden til roboten fra kantråden under retur til ladestasjonen.



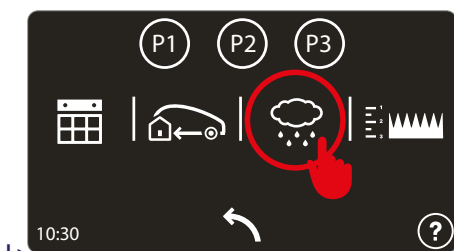
“OFF”. Anbefalt innstilling i vanskelige hager med mange hindre i nærheten av kantråden og med trange passasjer. Roboten vil plassere hjulene på skreps over kantråden for å gå tilbake til ladestasjonen.

! **Installasjonen av kantråden skal gjøres ved å følge metoden “OFF”, se avsnittet om “metode for retur til ladestasjonen”.**

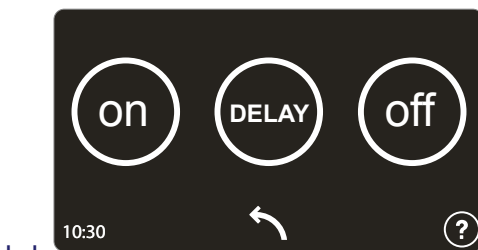
Med de resterende parametrene vil roboten anslagsvis holde innstilt avstand fra kantråden for å gå tilbake til ladestasjonen. Dette valget anbefales i områder som skråner mye og/eller hager uten hindre man kan støte på i nærheten av kantråden.

! **Installasjonen av kantråden skal gjøres ved å følge metoden “MIN MED MAX”, se avsnittet “Metode for retur til ladestasjonen”.**

Regnføler



Stiller inn hva roboten skal gjøre når føleren kjenner at det regner.

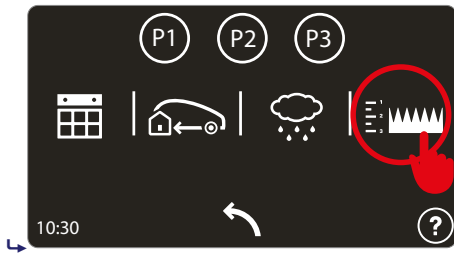


ON: Når regnføleren oppdager regn, vil roboten gå tilbake til ladestasjonen. Når ladesyklusen er over, vil roboten gjenoppta normal drift automatisk, hvis ikke regnføleren leser av regn.

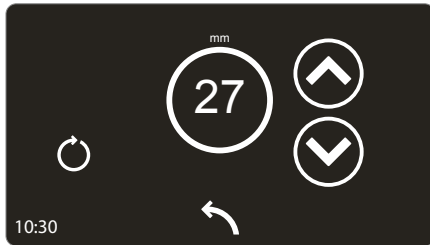
DELAY: Når regnføleren måler at det regner, vil roboten gå tilbake til ladestasjonen og forblir der den tiden som stilles inn på neste skjermbilde som kommer frem ved å trykke på “Delay”.

OFF: Regnføleren er utkoblet.

Justering av kuttehøyden



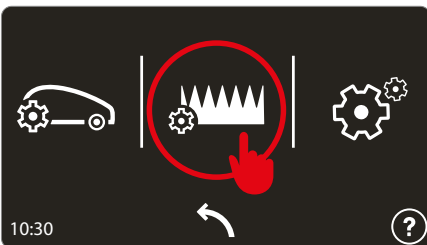
Still inn ønsket høyde for kutting.



Still inn ønsket verdi med pilene.

Trykk på det runde symbolet for å utføre kalibrering av posisjonen.

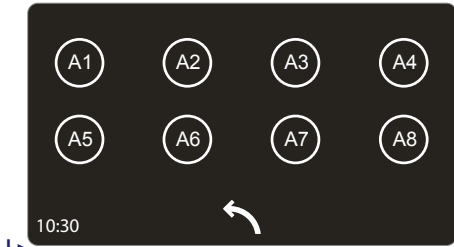
Innstilling av hage



Stiller inn egenskapene til området som skal klippes.

I de hagene som er dannet av ett eneste område er det i alle tilfeller nødvendig å stille inn minst ett område.

Innstilling av arbeidsområder

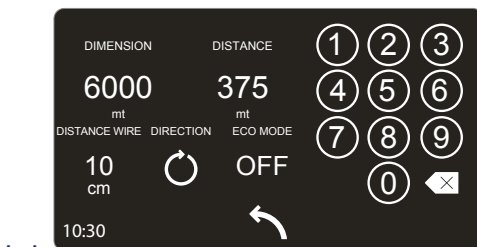


Det er mulig å stille inn inntil 8 områder.

Trykk på det området som ønskes konfigurert.

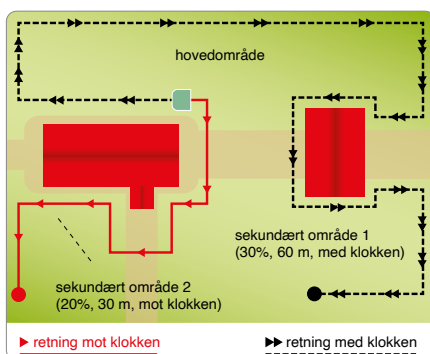
For å deaktivere et område stilles målene inn på 0 m².

Arbeidsprogram



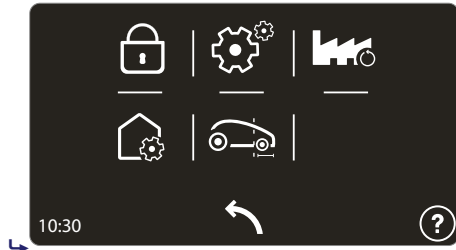
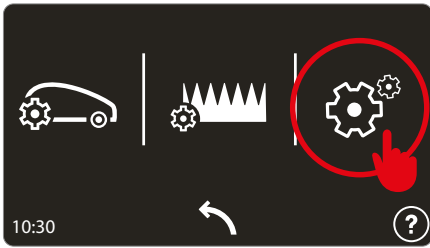
For hvert arbeidsområde i hagen er det nødvendig å stille inn.

- **Størrelse.** Omtrentlig størrelse av arbeidsområdet uttrykt i m² (kvadratmeter).
- **Avstand:** Avstanden roboten trenger for å nå det innerste området ved å følge kantråden. Det anbefales å ta som avstandsreferanse halvveis inn i arbeidsområdet for å være sikker på at roboten starter arbeidet inne på ønsket område. Still inn verdien på 0 for det området der ladestasjonen er plassert.
- **Retning.** Den korteste retningen for å nå arbeidsområdet. Retningen kan være "med urviseren" eller "mot urviseren". Roboten vil følge tråden i innstilt retning etter at den har gått ut fra ladestasjonen.
- **Avstand tråd.** Avstand til roboten fra kantråden for å nå arbeidsområdet. Stilles inn på 0 cm i vanskelige hager med mange hindre i nærheten av kantråden og/eller med trange passasjer.
- **ECO Mode.** Hvis denne er koblet inn og roboten leser av at overflaten til gressplenen allerede er klippet, vil den sørge for at arbeidstiden i dette området reduseres, for så å gå videre til neste oppdrag.



Generelt oppsett

Innstillinger av generell art.



Beskyttelse. Gjør det mulig å aktivere/deaktivere/endre robotens PINKODE.

For å stille inn eller endre passordet er det først nødvendig å legge inn PINKODEN for så gå å videre med å legge inn den nye PINKODEN. Ved kjøp av roboten, er passordet som er lagt inn av produsenten "0000".

⚠ For å unngå å glemme passordet, anbefales det å velge en kombinasjon det er lett å huske på.



Generelt oppsett.



- Innstilling av språket som brukermenyen og meldingene vises på.
- Innstilling av dato og klokkeslett for roboten.
- Innstilling av måleenhet for avstandene og områdene.
- Kobler robotens lydvarslinger inn/ut.



Gjør det mulig å stille inn en korreksjonsfaktor for oppstilling og gjenkjenning av ladestasjonen. Se menyen på roboten eller i app'en for ytterligere detaljer.



Gjenoppretter fabrikkinnstillingene.

⚠ Alle konfigurasjonene vil gå tapt, det vil være nødvendig å gjenopprette innstillingene for roboten og hagen på nytt. PINKODEN som er stilt inn vil ikke gjenopprettes til fabrikkinnstillingen.



Still inn den lengden roboten tilbakelegger etter kantråden før den skifter retning. Still inn MIN for at roboten skal gå kortest mulig strekning, MAKS for maksimalt mulig lengde og MED for en middels avstand.

OPPSTART - AUTOMATMODUS

Den automatiske syklusen skal startes ved den første oppstarten, eller etter en periode med inaktivitet.

1. Kontroller at gressdekket som skal klippes har en høyde som er kompatibel med roboten slik at den kan fungere korrekt (se tekniske egenskaper).
2. Juster til ønsket klippehøyde (se justering av klippehøyde).
3. Kontroller at arbeidsområdet har blitt korrekt avgrenset og at det ikke finnes elementer som kan forhindre roboten i å fungere normalt, som indikert i avsnittet "Forberedelse og avgrensning av arbeidsområdene" og påfølgende avsnitt.
4. Plasser roboten i ladestasjonen.
5. Trykk på tasten "ON/OFF" og vent i noen sekunder til roboten er fullstendig slått på. Følg anvisningene som gis på skjermen og legg inn passord om nødvendig.
6. Hvis roboten blir oppstartet for første gang, er det nødvendig å programmere den. Hvis den derimot startes etter en lang periode med inaktivitet, er det nødvendig å kontrollere at de programmerte funksjonene samsvarer med den faktiske tilstanden til overflaten som skal klippes (f.eks. tillegg av et basseng, planter etc.) (se "Programmeringsmodus").
7. Etter noen sekunder vises meldingen "CHARGING" i displayet.
8. Roboten begynner å klippe plenen iht. de programmerte metodene.
9. Kontroller at det ikke finnes store pytter i hagen hvis det har regnet mye, ellers kan det være nødvendig å rydde området først, eller pass på at roboten er i pausetilstand.

SIKKER STANS AV ROBOTEN

Det kan oppstå behov for å stanse roboten under bruk. Under normale forhold stanses roboten med "STOP"-knappen. Ved fare, eller for å foreta vedlikehold, er det nødvendig å stanse den på en sikker måte for å unngå å risikere at knivbladet plutselig starter. Trykk først på tasten "STOP" og deretter på tasten "ON/OFF" or å stoppe roboten. Koble støpselet fra stikkontakten.



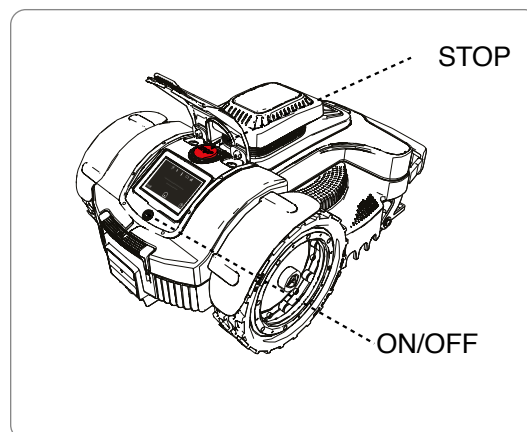
Viktig

Det er nødvendig å stanse roboten på en sikker måte for å kunne utføre vedlikeholdsinngrep og reparasjoner (for eksempel: utskifting av knivbladet, rengjøring etc.).

Gjør følgende for å starte roboten:

- sett roboten i klippeområdet;
- trykk på tasten "ON/OFF" for å slå roboten på og utføre fremgangsmåten for igangsetting på nytt.

Hvis roboten startes utenfor klippeområdet, starter ikke knivbladmotoren, og etter et kort signalsøk vises "NO BORDER" på displayet. Trykk på "ON/OFF"-knappen, sett roboten inn i klippeområdet og start på ny.



BRUK AV ROBOTEN PÅ LUKKEDE OMRÅDER SOM IKKE ER UTSTYRT MED LADESTASJON

Start i modus for lukket område av roboten skal utføres for å klippe lukkede områder, som er innhegnet av kantråd og uten ladestasjon.



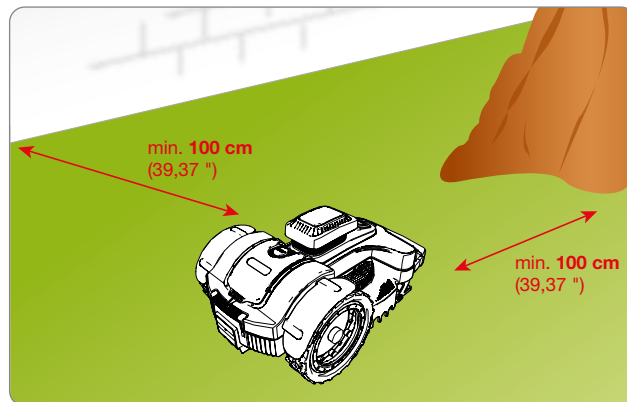
Forsiktig - Advarsel

Stans roboten under sikre forhold (se "Stans i sikkerhet av roboten") og transportere den ved hjelp av det dertil beregnede håndtaket. Unngå å ta tak i roboten i skroget og bruk alltid det egnede håndtaket.

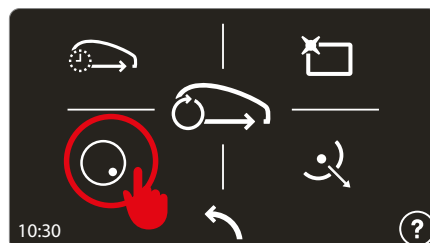
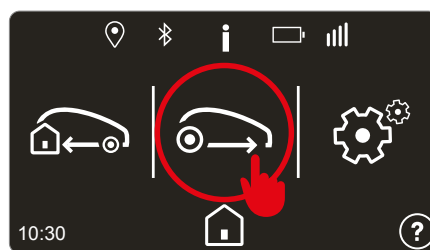
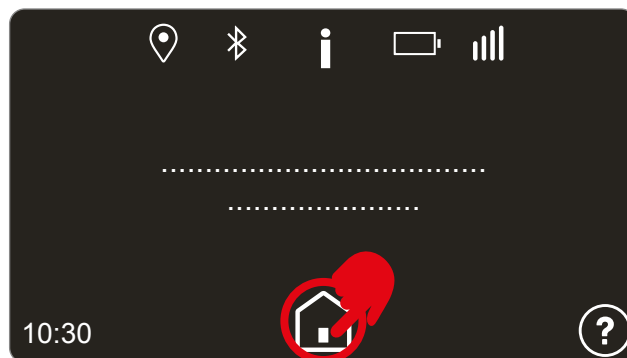
1. Plassere roboten inne på arbeidsområdet ved minst 100 cm (39,37 ") avstand fra kantråden og fra ethvert hinder.
2. Trykk på tasten "ON/OFF" og vent i noen sekunder til roboten er fullstendig slått på. Følg anvisningene som gis på skjermen og legg inn passord om nødvendig.
3. Velg tasten.
4. Velg tasten "lukket område".
5. Still inn klokkeslettet for arbeidsslutt og velg "OK".

Etter endt arbeidstimer, stans roboten under sikre forhold (se "Stans i sikkerhet av roboten") og transportere den på nytt i området utstyrt med ladestasjonen.

Gjenopprette normal drift av roboten som beskrevet i kapitlet "IGANGSETTING - AUTOMATISK MODUS".



NO



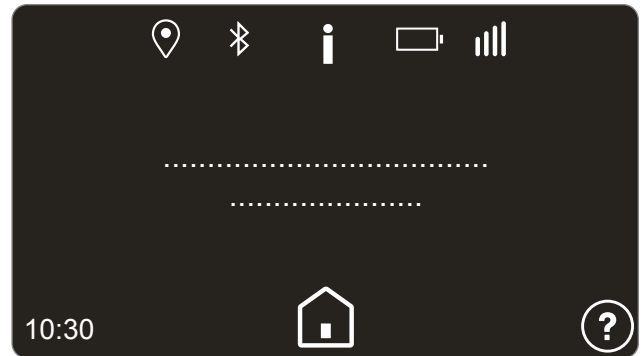
FREMVISNING I DISPLAYET UNDER ARBEIDET

Displayet viser følgende opplysninger mens gressklipperen arbeider:

- gressklipperens hastighet;
- kuttebladets hastighet;
- prosent lading av batteriet.

Mens gressklipperen står til lading vil skjermen vise ladestatus.

Hvis gressklipperen er i status utenfor arbeidsøkten, fremviser displayet dag og tid for start av neste økt.



LANGVARIG INAKTIVITET OG KLARGJØRELSE FØR OPPSTART

I tilfelle robotens ikke brukes over tid og før klippesesongen, er det nødvendig å foreta en rekke operasjoner for å garantere at den fungerer korrekt når den skal tas i bruk igjen.

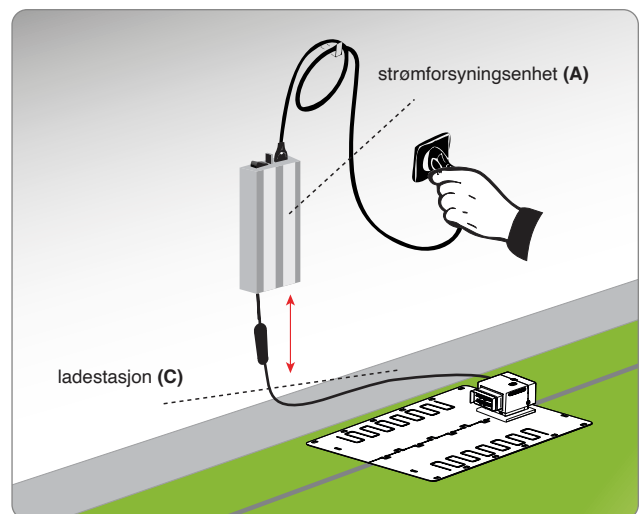
1. Lad batteriet helt opp før det settes bort for vinteren. Lad batteriet minst hver 5. måned.
2. Utfør det planlagte vedlikeholdet hos en autorisert forhandler. Dette er en nødvendig forholdsregel for å holde roboten i god stand. Vanligvis inngår følgende arbeid i servicen:
 - total rengjøring av robotens chassis, knivbladet og alle andre bevegelige deler;
 - innvendig rengjøring av roboten;
 - kontroll av robotens funksjon;
 - kontroll og, om nødvendig, utskifting av slitte deler som for eksempel knivbladet, børstene (bare på de robotmodellene som er utstyrt med motorer med børster);
 - kontroll av batteriets kapasitet;
 - ved behov kan forhandleren også installere den nye programvaren.
3. Rengjør nøye roboten og ladestasjonen (se "Rengjøring av roboten").
4. Kontroller komponenter som eventuelt kan være slitt eller skader, som for eksempel knivbladet, og vurder om det er behov for utskifting.
5. Oppbevar roboten på et beskyttet og tørt sted, med passende romtemperatur på mellom 10-25 °C, som ikke er lett å få tilgang til for uvedkommende (barn, dyr, andre fremmedlegemer etc.). Oppbevar roboten ved en temperatur som er under 20 °C for å begrense utladingen av batteriene.
6. Koble støpselet (A) fra stikkontakten.
7. Dekk til ladestasjonen (C) for å unngå at materiale trenger inn (løvverk, papir, etc.) og ta vare på kontaktplatene.

Oppstart

Før du starter opp roboten etter langvarig inaktivitet, skal du gjøre som forklart nedenfor.

1. Koble strømforsyningsenhetens støpselet (A) til strømuttaket.
2. Koble tilbake hovedstrømmen.

Gjenopprette normal drift av roboten som beskrevet i kapitlet "IGANGSETTING - AUTOMATISK MODUS".

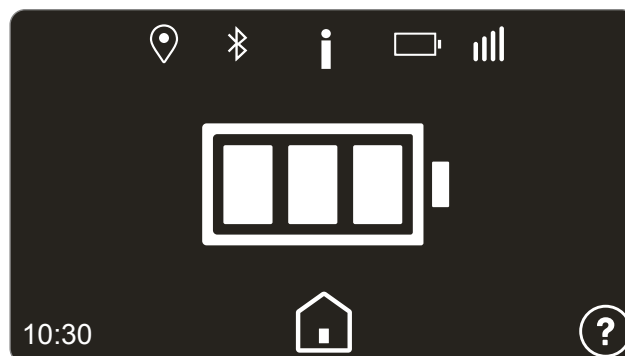




Fare – Advarsel

Det er forbudt å lade roboten på områder med fare for eksplosjon og i lettantennelige miljøer.

1. Strømføre ladebasen elektrisk og se til at ladeplatene er rene.
2. Plassere roboten inne på ladestasjonen uten å slå den på.
3. Kontrollere at ladeknottene lager kontakt med ladeplatene og at skjermen slås seg på og visere batterienes lade nivå.
4. Etter endt lading (cirka 6 timer) fjernes roboten fra ladestasjonen.
5. Sett roboten bort på et beskyttet og tørt sted, med en egnet romtemperatur på mellom 10 - 20 °C, der roboten ikke enkelt kan nås av barn, dyr, andre fremmedlegemer, osv.



NO

BRUKSRÅD

Nedenfor gis enkelte indikasjoner som du bør forholde deg til ved bruk av roboten:

- første gang roboten brukes skal du simulere noen testmanøvre for å bli kjent med betjeningene og hovedfunksjonene, også etter at du har lest gjennom dokumentasjonen;
- kontroller at festeskruene til hoveddelene er godt strammet;
- klipp plenen ofte for å unngå at gresset blir for høyt;
- bruk ikke roboten til å klippe gress som er mer enn **1 cm** (0,40 ") høyere enn knivbladet. Ved høyt gress, skal knivbladet heves, for deretter å bli senket gradvis de påfølgende dagene;
- hvis plenen er utstyrt med automatisk vanningsanlegg, skal du programmere roboten til å returnere til ladestasjonen minst 1 time før vanningen begynner;
- kontroller flatens helling og forsikre deg om at den ikke overskrider maks. tillatte verdier slik at det ikke vil være risikabelt å bruke roboten;
- vi anbefaler å programmere roboten slik at den ikke arbeider mer enn nødvendig ved å ta i betraktning at gresset har ulik vekstrate i de forskjellige sesongene, slik at den ikke blir utsatt for unødvendig slitasje og batterienes varighet svekkes;
- forsikre deg om at det ikke finnes personer og husdyr i arbeidsområdet mens roboten er i drift for å unngå farlige situasjoner (dette gjelder spesielt barn, eldre og handikappede personer). For å unngå denne risikoen, er det tilrådelig å programmere robotens produktive arbeid til de mest egnede tidene.

Produsenten garanterer ikke komplett kompatibilitet mellom gressklipperroboten og andre trådløse systemer, som fjernkontroller, radiosendere, høreapparater, nedgravde elektriske inngjerdinger for dyr eller lignende.



Viktig

Under vedlikeholdsoperasjonene skal du bruke det personlige verneutstyret som er oppgitt av produsenten, spesielt når du utfører inngrep på knivbladet. Før du igangsetter vedlikeholdsoperasjonene, skal du forsikre deg om at roboten er stanset på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten").

TABELL OVER INTERVALLER FOR PLANLAGT VEDLIKEHOLD

Hyppighet	Del	Type inngrep	Referanse
Hver uke	Knivblad	Rengjør kniven og kontroller om den er godt slipt. Hvis knivbladet er bøyd på grunn av støt eller fordi det er veldig slitt, skal det skiftes	Se "Rengjøring av roboten" Se "Utskifting av knivblad"
	Ladeknotter til batteriene (i modellene med lading ved kontakt)	Rengjør og fjern eventuelle oksideringer	Se "Rengjøring av roboten"
	Kontaktplater (i modellene med lading ved kontakt)	Rengjør og fjern eventuelle oksideringer	Se "Rengjøring av roboten"
	Regrnsensor	Rengjør og fjern eventuelle oksideringer	Se "Rengjøring av roboten"
Hver måned	Robot	Foreta rengjøringen	Se "Rengjøring av roboten"
Én gang i året eller etter endt klippesesong. Utføre overhaling hos et godkjent assistansesenter.	Robot	Utføre overhaling hos et godkjent assistansesenter	Se "Langvarig inaktivitet og klargjørelse før oppstart"

RENGJØRING AV ROBOTEN

1. Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten").



Forsiktig - Forholdsregler

Bruk vernehansker slik at du ikke risikerer å kutte hendene.

2. Rengjør alle robotens utvendige overflater med en godt vridd svamp (for å fjerne overflødig vann) som er fuktet med lunkent vann og nøytral såpe, før den tas i bruk.



Forsiktig - Forholdsregler

Hvis du bruker for mye vann kan dette føre til infiltrasjon som kan skade de elektriske komponentene.

3. Bruk ikke løsemiddel eller bensin da dette kan skade de lakkerte overflatene og plastdelene.
4. Vask ikke de innvendige delene på roboten og bruk ikke høytrykkspyler da dette kan skade de elektriske og elektroniske komponentene.



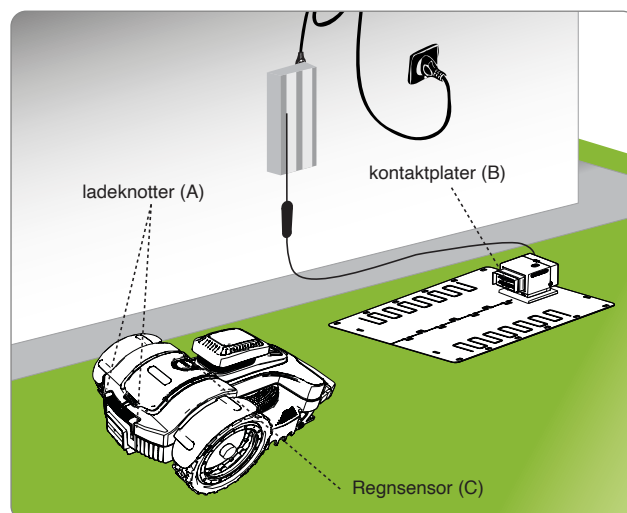
NO



Forsiktig - Forholdsregler

For ikke å skade de elektriske og elektroniske komponentene ugjenkallelig, skal roboten ikke legges i vann, verken delvis eller fullstendig, da den ikke er vanntett.

5. Kontroller robotens underside (området med knivbladet, for- og bakhjulene), bruk en passende børste til å fjerne avleiringer og/eller rester som kan forhindre roboten i å fungere som den skal.
6. Fjern eventuelle gress- og bladrester fra området rundt robotens håndtak.
7. (i modellene med lading ved kontakt) Rengjør ladeknottene (A) og kontaktplatene (B), og fjern eventuelle oksideringer eller rester som skyldes elektrisk kontakt med en tørr klut og fint sandpapir, om nødvendig.
8. Rengjøre regnføleren (C) og fjern rester av smuss eller eventuell korrosjon.
9. Rengjør ladestasjonen på innsiden for å fjerne oppsamlede rester.



FEIL, ÅRSAKER OG LØSNINGER


Opplysningene som er oppgitt nedenfor har som formål å hjelpe til med å identifisere og korrigere eventuelle uregelmessigheter og funksjonsfeil som kan oppstå under bruk. Enkelte feil kan løses av brukeren; andre krever presis teknisk kompetanse eller spesialkunnskaper, og skal derfor kun utføres av kvalifisert personale som har anerkjent erfaring fra den spesifikke sektoren for inngrepet.


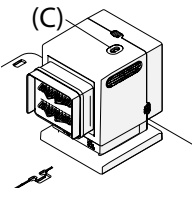


Forsiktig - Forholdsregler

Stans roboten under sikre forhold (se "Stans i sikkerhet av roboten") i tilfelle det skulle være nødvendig å inspisere roboten for å unngå faren for at bladet plutselig settes utilsiktet i gang.

Problem	Årsaker	Løsning
Unormale vibreringer Roboten støyer mye	Knivbladet er skadet	Skift knivbladet med et nytt (se "Utskifting av knivbladet")
	Knivbladet er tilstoppet av rester (bånd, tau, plastdeler, etc.)	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten") . Løsne knivbladet  Forsiktig - Forholdsregler Bruk vernehansker slik at du ikke risikerer å kutte hendene
	Roboten har blitt startet med tilstedeværelse av uforutsette hindringer (greiner som har falt ned, gjenglemte gjenstander etc.)	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten") Fjern hindringene og start roboten (se "Oppstart - automatisk drift")
	Feil på elektromotoren	Få motoren reparert eller skiftet ved nærmeste autoriserte servicesenter
	For høyt gress	Øk klippehøyden (se "Justering av klippehøyden") Foreta en forhåndsklipp av området med en vanlig gressklipper
Roboten plasserer seg ikke korrekt inne i ladestasjonen	Feil plassering av kantledningen eller strømledningen til ladestasjonen	Kontroller tilkoblingen til ladestasjonen (se "Installasjon av ladestasjonen og strømforsyningsenheten ")
	Grunnen gir etter i nærheten av ladestasjonen	Plasser ladestasjonen på en jevn og stabil overflate (se "Planlegging av anleggets installasjon")
Roboten oppfører seg uregelmessig rundt blomsterbedene	Kantledningen har blitt lagt ned på feil måte	Plasser kantledningen på nytt slik at den legges korrekt (i retning mot klokken) (se "Installasjon av kantledning")
Roboten arbeider til feil tid	Klokken er feil innstilt	Still robotens klokke på nytt (se ("Programmeringsmodus"))
	Arbeidsøkten er feil innstilt	Still robotens arbeidsøkt på nytt (se ("Programmeringsmodus"))
Roboten gjennomfører ikke funksjonen for rask retur	Funksjonen for rask retur har blitt lagt opp på feil måte	Kontroller at funksjonen for rask retur har blitt nøyaktig satt opp (se "Forberedelse for rask retur av roboten til ladestasjonen")

Problem	Årsaker	Løsning
Arbeidsområdet blir ikke fullstendig klippet	Antall arbeidstimer er utilstrekkelig	Utvid robotens arbeidsøkt (se "Programmeringsmodus")
	Knivblad med avleiringer og/eller rester	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten")  Forsiktig - Forholdsregler Bruk vernehansker slik at du ikke risikerer å kutte hendene Rengjør knivbladet
	Slitt knivblad	Skift knivbladet med en original reservedel (se "Utskifting av knivbladet")
	Arbeidsområdet er for stort i forhold til robotens kapasitet	Tilpass arbeidsområdet (se "Tekniske data")
	Batteriene er i ferd med å ende sin livssyklus	Skift batteriene med originale reservedeler (se "Utskifting av batteriene")
	Batteriene lader seg ikke opp fullstendig	Rengjør og fjern eventuell oksidasjon fra batterienes kontaktpunkter (se "Rengjøring av roboten")
Et sekundært område har ikke blitt fullstendig klippet	Programmeringsfeil	Programmer det sekundære området korrekt (se "Programmeringsmodus")
I displayet vises meldingen "Service"	Det er nødvendig å la maskinen overhales	Kontakt nærmeste servicesenter
I displayet vises meldingen "Lift"	Roboten er løftet opp fra bakken.	Kontroller at ingen gjenstander har blokkert eller satt seg fast i roboten. Rengjør og fjern eventuelle gressrester under rammen som kan tilstoppe sensorene (se "Rengjøring av roboten").
I displayet vises meldingen "No Signal"	Kantledningen har ikke blitt korrekt tilkoblet (skadet ledning, strømtilkoblingen mangler, etc.)	Kontroller at strømtilførselen fungerer som den skal, at strømforsyningsenheten og ladestasjonen er korrekt tilkoblet (se "Installasjon av ladestasjonen og strømforsyningsenheten")
I displayet vises meldingen "Out of border"	Bakken har for stor helling	Avgrens området med for stor helling (se "Planlegging av anleggets installasjon")
	Kantledningen har blitt lagt ned på feil måte	Kontroller at ledningen har blitt korrekt installert (for dyptliggende, avstand til metallgjenstander, avstanden mellom ledningene som avgrensner to elementer er mindre enn 70 cm) (se "Planlegging av anleggets installasjon")
	Kantledningen for avgrensning av interne områder (blomsterbed, busker etc.) har blitt lagt i retning med klokken	Plasser kantledningen på nytt slik at den legges korrekt (i retning mot klokken) (se "Installasjon av kantledning")
	Overopphetet strømforsyningsenhet	Ta i bruk passende løsninger som reduserer strømforsyningsenhetens temperatur (ventilering eller endring av installasjonssonen, etc.) (se "Planlegging av anleggets installasjon")
	Feil i transmisjonen til hjulene	Kontroller, og om nødvendig, fest hjulene korrekt

Problem		Årsak	Løsning
I displayet vises meldingen "Wheel error"		Ujevn flate eller flate med hindringer som forhindrer bevegelsen	Kontroller at plenen som skal klippes er jevn og uten hull, steiner eller andre hinder. I motsatt fall skal du foreta de nødvendige utbedringene (se "Forberedelse og avgrensning av arbeidsområdene (hoved- og sekundærområder)")
		En eller begge av motorene som styrer transmisjonen til hjulene er defekt	Få motoren reparert eller skiftet ved nærmeste autoriserte servicesenter
I displayet vises meldingen "Too high grass" - "Blade Error"		Knivbladet er skadet	Skift knivbladet med et nytt (se "Utskifting av knivbladet")
		Knivbladet er tilstoppet av rester (bånd, tau, plastdeler, osv.)	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten")  Forsiktig - Forholdsregler Bruk vernehansker slik at du ikke risikerer å kutte hendene Løsne knivbladet
		Roboten har blitt startet i nærheten av uforutsette hindringer (greiner som har falt ned, gjenstander som har blitt glemt igjen, etc.)	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten") Fjern hindringene og start roboten (se "Oppstart - automatisk drift")
		Feil på elektromotoren	Få motoren reparert eller skiftet ved nærmeste autoriserte servicesenter
		For høyt gress	Øk klippehøyden (se "Justering av klippehøyden"). Foreta en forhåndsklipp av området med en vanlig gressklipper
I displayet vises meldingen "Tilt"		Roboten befinner seg på en skråning større enn tillatt grense	Ekskluder ved å avgrense området som heller mer enn tillatt
	LED-lyset (C) tennes ikke	Ingen strømforsyning	Kontroller at strømforsyningsenheten er korrekt tilkoblet strømuttaket
		Avbrutt sikring	Få sikringen skiftet av nærmeste autoriserte servicesenter
	LED-lyset (C) på senderen er på	Avbrutt kantledning	Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten"). Frakoble strømforsyningsenhetens strømuttak. Foreta sammenkoblingen av kantledningen

UTSKIFTING AV DELER

ANBEFALINGER FOR UTSKIFTING AV DELER



Viktig

Foreta utskiftinger og reparasjoner i henhold til produsentens indikasjoner, eller henvend deg til servicesenteret hvis operasjonene ikke er angitt i håndboken.

UTSKIFTING AV BATTERIER



Viktig

Batteriene skal skiftes hos et autorisert servicesenter.

UTSKIFTING AV KNIVBLAD

1. Stans roboten på en sikker måte (se "Sikker stans av roboten").



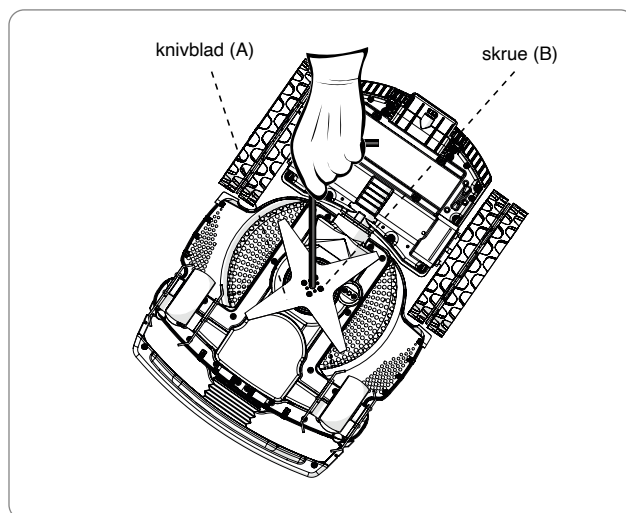
Viktig

Bruk vernehansker slik at du ikke risikerer å kutte hendene.

For byttet må det kun brukes originalt knivblad som passer til apparatet.

Modell	Kode til knivbladet
C040EL4, C040ELH	075Z07800A
C041EL4, C041ELH	300_D0042_04

2. Snu roboten opp ned og støtt den slik at du ikke ødelegger dekselet.
3. Løsne skruene (B) for å ta av knivbladet (A).
4. Sett inn et nytt knivblad og stram skruene.
5. Snu roboten tilbake til arbeidsstilling.



NO

DEPONERING AV ROBOTEN

- Ved endt levetid klassifiseres dette produktet som EE-avfall (avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr), og det er dermed forbudt å kaste det som vanlig husholdningsavfall; hverken som restavfall eller som sortert avfall.
- Ved avhending skal brukeren følge landets gjeldende lover, dvs. sortere elektrisk og elektronisk utstyr og levere WEEE inn til godkjente gjenvinningsstasjoner, eller levere hele produktet tilbake til forhandleren ved kjøp av et nytt. Ulovlig avhending av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr straffes i henhold til landets gjeldende lover.
- Elektrisk og elektronisk utstyr kan inneholde giftstoffer som kan ha skadelig effekt på miljøet og helsen, og brukeren spiller derfor en viktig rolle i gjenbruket, resirkuleringen og gjenvinningen av avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr.
- Alle komponentene som skal sorteres og avhendes på en spesifikk måte er merket med bestemte symboler.



Fare - Advarsel

Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) kan inneholde giftstoffer som kan ha skadelig effekt på miljøet og helsen. Derfor er det påbudt å foreta avhendingen av WEEE på korrekt måte og kun hos godkjente gjenvinningsstasjoner.

- Emballasje - Produktemballasjen er fremstillet med resirkulerbart materiale, og må avhendes i bestemte containere eller leveres inn til godkjente gjenvinningsstasjoner.
- Batterier - Gamle og brukte batterier inneholder stoffer som er giftige for miljøet og helsen og må derfor ikke kastes i husholdningsavfallet. Batteriene skal avhendes i bestemte containere eller leveres inn til godkjente gjenvinningsstasjoner.

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Erklærer på eget ansvar at produktet:

automatisk batteridrevet robotgressklipper, modell C040EL4, C040ELH, C041EL4, C041ELH er i samsvar med de grunnleggende kravene til sikkerhet, helse og miljøvern i følgende EU-direktiver:

Maskindirektiv 2006/42/EF, Direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/EU, Radio-direktiv (RED) 2014/53 / EU, RoHS-direktiv 2011/65/EU, WEEE-direktiv 2012/19/EU, Direktiv om støyemisjon i miljøet 2005/88/EF;

er i samsvar med følgende harmoniserte standarder:

EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 + A2:2020 (**sikkerhet**);

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 (**sikkerhet**);

EN 62233:2008 +AC:2008 (**elektromagnetiske felt**);

EN 55014-1:2017 + A11:2020 (**emisjon**);

EN IEC 61000-3-2:2019 e EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 (**emisjon**);

EN 55014-2:2015 (**immunitet**);

EN 50419:2006 (**RAEE – Merking av elektrisk og elektronisk utstyr**)

ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)

ETSI EN 301 489-17 V3.2.4 (**Elektromagnetisk kompatibilitet**)

ETSI EN 300 328 V2.2.2 (**Radiospekterets effektivitet**)

ETSI EN 303 447 V1.1.1 (**Radiospekterets effektivitet**)

Modeller utstyrt med "Connect modul (GPS, GPRS)":

ETSI EN 301 511 V12.5.1 (**Radiospekterets effektivitet**)

erklærer i tillegg at i henhold til direktiv 2005/88/EF, er LWA lydeffektnivået på en karakteristisk prøve målt til $63,0 \pm 2,0$ dB (A-veid og referert til 1 pW), det garanterte LWA lydeffektnivået er lavere enn 67 dB (A-veid og referert til 1 pW), og den tekniske dokumentasjonen, i henhold til direktiv 2005/88/EF og 2006/42/EF, oppbevares hos Zucchetti Centro Sistemi S.p.A., via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (AR), Italia.

Terranuova B.ni 31/10/2022

Bernini Fabrizio

(Administrerende direktør)

ZUCCHETTI Centro Sistemi S.p.A. Via Lungarno 305/A Terranuova B.ni (AR) ITALY

Declares and assumes liability that the product:

battery-powered automatic lawnmower robot, models C040EL4, C040ELH, C041EL4, C041ELH complies with the basic requisites for safety, health and environmental protection provided for by the following UK Regulations:

Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 S.I. 2008/1597 (as amended), Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 S.I. 2016/1091 (as amended), Radio Equipment Regulations 2017 S.I. 2017/1206 (as amended), Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012 S.I. 2012/3032 (as amended), Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013 S.I. 2013/3113 (as amended), Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 S.I. 2001/1701 (as amended);

complies with the following designated standards:

BS EN 50636-2-107:2015 + A1:2018 + A2:2020 (**safety**);

BS EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 (**safety**);

BS EN 62233:2008 + AC:2008 (**electromagnetic fields**);

BS EN 55014-1:2017 + A11:2020 (**emission**);

BS EN IEC 61000-3-2:2019 and BS EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 (**emission**);

BS EN 55014-2:2015 (**immunity**);

BS EN 50419:2006 (**WEEE – Equipment marking**)

BS EN 301 489-1 V2.2.3 (**Electromagnetic compatibility**)

BS EN 301 489-17 V3.2.4 (**Electromagnetic compatibility**)

BS EN 300 328 V2.2.2 (**Radio Spectrum Efficiency**)

BS EN 303 447 V1.1.1 (**Radio Spectrum Efficiency**)

Models equipped with "Connect module (GPS, GPRS)":

BS EN 301 511 V12.5.1 (**Radio Spectrum Efficiency**)

also declares that, pursuant to the S.I. 2001/1701 (as amended), the LWA sound power level, out of a significant sample is 59 dB ± 2.0 dB (weighted on A curve and referred to 1 pW), that the guaranteed LWA sound power level is less than 61 dB (weighted on A curve and referred to 1 pW) and that the technical folders in compliance with the S.I. 2001/1701 (as amended) and the S.I. 2008/1597 (as amended) are available c/o Zucchetti Centro Sistemi S.p.A. via Lungarno 305/a, Terranuova B.ni (ar), Italy.

Terranuova B.ni 31/10/2022

Bernini Fabrizio
(CEO)



Zucchetti Centro Sistemi S.p.A (ZCS) garanterer sine kunder anvendelse av alle rettigheter som omfattes i Europa-parlamentets og Rådets direktiv 1999/44/EF. Spesielt dekker garantien eventuelle materialdefekter eller produksjonsfeil for 2 (to) år fra den opprinnelige salgsdatoen.

ZCS garanterer ikke uavbrutt eller feilfri drift av produktet, og anser seg ikke som ansvarlig for skader forårsaket av feilaktig konsultering av anvisningene. Denne garantien dekker dessuten ikke: ytre skader, som riper, kutt og bulker; forbruksmaterialer, som batterier, bortsett fra dersom skaden oppstår på grunn av en defekt i materiale eller i produksjonen; skader som oppstår ved bruk av ekstrautstyr som ikke er produsert eller satt i handelen av ZCS; skader som skyldes ulykker, misbruk, feilaktig bruk, oversvømmelser, ild eller andre naturlige hendelser eller ytre årsaker; skader som oppstår under inngrep som utføres av tjenesteleverandører som ikke er godkjente av ZCS; eller skader på et produkt det er tuklet med eller som er blitt endret uten skriftlig tillatelse til dette fra ZCS.

ZCS forbeholder seg eneretten til å reparere eller skifte ut produktet eller delene det består av (med et nytt eller nylig overhelt produkt) eller å tilby kunden, etter eget forgodtbefinnende, full refusjon av kjøpsprisen. Når kjøpesummen refunderes, skal produktet som refusjonen er mottatt for, gis tilbake til ZCS og det vil dermed tilhøre selve ZCS.

Under garantiperioden vil ZCS sørge for å reparere eller skifte ut de komponentene som er blitt ødelagt under normale driftsforhold. Dette skjer på ZCS's skjønn. Reparasjonen eller utskiftingen kan inkludere bruk av komponentene og/eller enheter som nylig har undergått ettersyn etter ZCS's valg. ZCS forbeholder seg dessuten rettigheten til å bruke enheter, deler eller komponenter med lignende verdi og design. Utgiftene for delene og arbeidskostnadene for reparasjon eller utskifting vil ikke påhvile kunden, men sistnevnte vil derimot måtte stå for forsendelseskostnadene. Når et produkt eller en komponent skiftes ut, vil ethvert nytt element bli kundens eiendom og det utskiftede elementet vil tilhøre ZCS, alt etter som.

Denne garantien vil ikke påvirke kjøperens rettigheter som fastsatt av gjeldende nasjonale lover, uten at det berører kostnadene dette regelverket fastsetter at belastes kjøperen for at vedkommende skal kunne utøve sin rett til garanti.

Garantien er begrenset til kjøpslandet og utøves i det utsalgsstedet hvor roboten ble kjøpt eller hos det nærmeste tekniske assistansesenteret. Den defekte roboten skal leveres tilbake personlig til ens egen forhandler eller det nærmeste tekniske assistansesenteret. I tilfelle den leveres tilbake ved hjelp av et bud/en speditør, for kjøperens regning, skal roboten emballeres i sin egen originale forpakning og det må sendes med en kopi av fakturaen eller salgskvittering, inkludert kjøpsdato, serienummer samt en beskrivelse av problemet.

BETINGELSER OG BEGRENSNINGER

- Kontakt din lokale forhandler for hvordan man skal gå frem ved bruk av denne garantien og for enhver ytterligere opplysning.
- Denne garantien gjelder kun dersom:
 - Det defekte produktet vises frem sammen med den originale leselige fakturaen eller kjøpskvitteringen som viser salgsdato og navnet på forhandleren.
- Denne garantien taper gyldighet dersom:
 - produktet ikke brukes i samsvar med bruks- og vedlikeholdsanvisningen,
 - installeringen eller bruken ikke samsvarer med bruksanvisningen,
 - serienummeret slettes eller gjøres uleselig,
 - enhver ikke godkjent perifer enhet brukes eller produktet endres på,
 - det brukes ikke originale deler eller ekstrautstyr,
 - det tukles med deler eller ekstrautstyr,
 - vedlikeholds- og justeringsinngrepene utføres av kunden selv eller av ikke-godkjente tredjeparter,
 - det i roboten i transformatoren, i ladestasjonen eller i ekstrautstyret finnes feil som skyldes vær og vind som lynnedslag, snøskred, ras, strømoverspenninger, elektriske støt, tordenvær, oversvømmelser, naturkatastrofer, osv.
- Hva som ikke dekkes av garantien og begrensninger:
 - De delene som utsettes for slitasje under bruk, så som børster, kutteblader, kanttråd, spikre, belter, hjul, koblingskabler og ledninger dekkes ikke av garantien.
 - utvendige deler og støtter i plast som ikke har fabrikkasjonsfeil. Misfarging av plast av naturlige årsaker eller grunnet kjemiske stoffer.
 - batteriet har en begrenset garanti som kun gjelder fabrikkasjonsfeil i løpet av de første seks månedene.
 - motorene har en 2-års-garanti begrenset til 3.000 driftstimer.

HVORDAN BE OM ASSISTANSE UNDER GARANTI

For å be om assistanse som dekkes av garanti og for spesifikke anvisninger om hvor og hvordan man leverer inn et produkt ZCS for assistanse, ta kontakt med forhandleren der selve roboten ble kjøpt eller det nærmeste assistansesenteret. For å utøve retten til garanti bes kjøperen om å legge fram den originale fakturaen eller en kopi av denne eller kjøpskvitteringen utstedt av den opprinnelige selgeren av produktet. Garantien er begrenset til landet der ZCS eller de godkjente forhandlerne opprinnelig solgte produktet.

YTTERLIGERE OPPLYSNINGER

Assistanse på stedet

- Kunden har ikke rett til assistanse på stedet av produktet, heller ikke i den perioden som dekkes av garanti.
- Dersom det skulle være nødvendig med et inngrep på stedet, vil det påløpe et fast gebyr i tillegg til timeprisen som belastes av servicesenteret.

Råd

- Oppbevare den originale emballasjen.
- Oppbevare fakturaen eller kassalappen (ellers bortfaller garantien).

Vær oppmerksom

- Kunden pålegges å lese bruksanvisningen nøye og forholde seg strengt til det som står der.

